РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1688 НА КОМИСИЯТА

от 8 октомври 2019 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 9, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 13 август 2018 г. Европейската комисия започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса в Съюза на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати („засегнатите държави“) въз основа на член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета („основния регламент“). Известието за започване беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 29 юни 2018 г. от Fertilizers Europe („жалбоподателя“), от името на производители, които представляват повече от 50 % от общото производство на Съюза на смеси от карбамид и амониев нитрат („UAN“). В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрация

(3) По време на периода на предварително разгласяване и в съответствие с член 14, параграф 5а от основния регламент Комисията въведе разпоредби за регистрация на вноса на разглеждания продукт с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/455 на Комисията ([3]). Регистрационният режим за вноса бе преустановен с влизането в сила на временните мерки, посочени в следващото съображение.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати. ОВ C 284, 13.8.2018 г., стр. 9.
([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/455 на Комисията от 20 март 2019 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати (ОВ L 79, 21.3.2019 г., стр. 9).

1.3. **Временни мерки**

(4) На 12 април 2019 г. Комисията наложи временно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на UAN с произход от Русия, Тринидад и Тобаго („ТТ“) и Съединените американски щати („САЩ“) с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/576 на Комисията ([4]) („регламента за временните мерки“).

(5) Както се посочва в съображение 26 от регламента за временните мерки, разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 юли 2017 г. до 30 юни 2018 г. („разследвания период“ или „РП“), а разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхвана периода от 1 януари 2015 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

1.4. **Последваща процедура**

(6) След разгласяването на съществените факти и съображения, въз основа на които бе наложено временно антидъмпингово мито („разгласяването на временните мерки“), жалбоподателите, производителят от Съюза OCI Nitrogen B.V. („OCI Nitrogen“), няколко асоциации, представляващи интересите на ползвателите и на други икономически оператори, четиримата оказали съдействие производители износители и правителството на Руската федерация („ПР“) подадоха писмени изявления, излагайки своите виждания относно временните констатации.

(7) Страните, които пожелаха, получиха възможност да бъдат изслушани. Състояха се изслушвания на жалбоподателя заедно с включените в извадката производители от Съюза AB Achema и Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy SA, включения в извадката производител от Съюза OCI Nitrogen, няколко сдружения, представляващи интересите на ползвателите и на други икономически оператори, и някои от техните членове, както и четиримата оказали съдействие производители износители. Освен това, по искане на един от руските производители износители, а именно Eurochem, се състоя изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури. Препоръките, отправени от него по време на изслушването, са отразени в настоящия регламент. На 27 май 2019 г. Комисията изпрати допълнително разгласяване до руските производители износители, съдържащо съответните изчисления за подбиване и занижаване на цените за всеки един от тях.

(8) Тя продължи да издирва и проверява всякаква информация, която сметна за необходима, за окончателните си заключения. В случаите, в които за някои производители износители бяха приети определени искания за корекции на изчисленията на дъмпинговия марж или бяха необходими допълнителни разяснения за отделни дружества, до съответните страни бяха изпратени допълнителни индивидуални разгласявания в писмен вид. Комисията взе под внимание коментарите, представени от заинтересованите страни, и когато бе уместно, ги разгледа в разгласяванията, отнасящи се до съответните дружества.

(9) В член 2, параграф 1 от регламента за временните мерки се предвижда, че писмени коментари по регламента за временните мерки се представят в срок от 15 календарни дни от влизането му в сила. На 24 юни 2019 г. дружеството Eurochem изпрати допълнителни писмени коментари по следните точки: i) изчисленията на разходите за продажба и общите и административните разходи („ПОАР“) на едно от дружествата производители, ii) правното основание и изчисленията на корекцията за газа, iii) прилагането на член 7, параграф 2а от основния регламент и iv) допълнителното разгласяване, посочено в съображение 7. На 21 юни 2019 г. и на 28 юни 2019 г. дружеството Acron изпрати допълнителни писмени коментари относно допълнителното разгласяване от 27 май 2019 г. и точността на изчисленията на временния антидъмпингов марж. Съдържащите се в тези изявления коментари бяха анализирани само по отношение на окончателното разгласяване дотолкова, доколкото се отнасяха до допълнителното разгласяване, изпратено до дружествата на 27 май 2019 г. в съответствие с точка 7, второ тире от известието за започване на настоящото разследване. На 8 юли 2019 г. правителството на Съединените американски щати представи писмени коментари относно разгласяването на временните мерки. Едновременно с окончателното разгласяване Комисията прикани всички заинтересовани страни да подадат отново всички коментари, направени извън сроковете, предвидени в регламента за временните мерки, в известието за започване или в по-нататъшната комуникация с Комисията по този въпрос, в случай че счетат това за целесъобразно съгласно окончателното разгласяване. Комисията разгледа всички подадени от заинтересованите страни изявления, представени своевременно като коментари относно окончателното разгласяване, включително коментарите, представени след допълнителното окончателно разгласяване до руските производители износители от 6 август 2019 г.

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/576 на Комисията от 10 април 2019 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати (ОВ L 100, 11.4.2019 г., стр. 7).

(10) Комисията информира всички заинтересовани страни относно съществените факти и съображения, въз основа на които възнамерява да наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати („окончателното разгласяване“). На всички страни бе даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с окончателното разгласяване. Бяха получени коментари от всички оказали съдействие производители износители, Fertilizers Europe, Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S. A. („Grupa Azoty“), сдруженията на ползвателите AGPB съвместно с IFA, правителството на Съединените американски щати и ПР. Eurochem, Acron и ПР бяха изслушани от службите на Комисията, а Eurochem и MHTL допълнително поискаха намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. На 23 юли 2019 г. двете страни бяха изслушани в присъствието на служителя по изслушванията.

(11) Коментарите, представени от заинтересованите страни, включително късно представените изявления относно разгласяването на временните мерки съгласно съображение 9, бяха разгледани и взети предвид по целесъобразност в настоящия регламент.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(12) След разгласяването на временните мерки няколко страни представиха коментари във връзка с извадката от производители от Съюза. В резултат на тези коментари не беше извършена промяна на извадката. Предвид естеството на тези коментари те са разгледани в раздели 4 и 5 по-долу.

(13) Изложеното в съображения 9—19 от регламента за временните мерки беше потвърдено поради липсата на други коментари по отношение на извадката.

1.6. **Разследван период и разглеждан период**

(14) Изложеното в съображение 26 от регламента за временните мерки беше потвърдено поради липсата на коментари относно разследвания период и разглеждания период.

2. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(15) След искането, отправено от производителите от Съюза Grupa Azoty и Agropolychim, Комисията поясни, че твърдението, посочено в съображение 33 от регламента за временните мерки, е направено от страна и на двете дружества. Комисията потвърди също, че обхватът на продукта в рамките на разследването включва смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор, в които е възможно да има добавки, понастоящем класирани в код по КН 3102 80 00.

(16) След окончателното разгласяване Fertilizers Europe, Grupa Azoty и Agropolychim изразиха безпокойство, че при посочването на код по КН 3102 80 00 Комисията може неволно да стане причина вносът на разглеждания продукт да се извърши по кодове по КН 3102 90 и 3105 51 с цел избягване на митата. Комисията отбелязва, че в определението на продукта, предоставено от жалбоподателите, точно се отразява описанието на стоките с код по КН 3102 80 00 и следователно вносът на разглеждания продукт може да бъде деклариран само по този код за митнически цели. Декларирането по всеки друг код на КН би представлявала измама.

2.2. **Заключение**

(17) Поради липсата на други коментари относно обхвата на продукта Комисията потвърди заключенията, изложени в съображения 27—34 от регламента за временните мерки, както е пояснено в съображение 15 по-горе.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Русия**

3.1.1. *Производители износители*

(18) Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 35—37 от регламента за временните мерки, поради липсата на коментари относно описанието от страна на руските производители износители и техните канали за дистрибуция.

3.1.2. *Нормална стойност*

(19) Подробна информация за изчислението на нормалната стойност беше представена в съображения 38—61 от регламента за временните мерки.

(20) Коментари относно изчисляването на нормалната стойност бяха получени от ПР и от двамата руски производители износители. За по-голяма яснота исканията, свързани с методологията за изчисляване на нормалната стойност съгласно съображения 38—41, 43—48 и 50—51 от регламента за временните мерки, както и с корекцията за разходите за природен газ съгласно съображения 52—60 от регламента за временните мерки, са разглеждани отделно.

(21) По отношение на методологията за изчисляване на нормалната стойност и двамата руски производители поискаха допълнителни корекции във връзка с продажбите, осъществени чрез местни свързани търговци, при изчисляването на цената франко завода на вътрешния пазар. От Eurochem повториха твърдението си, че следва да бъдат приспаднати ПОАР на местните търговци. Освен това след разгласяването на временните мерки от дружеството заявиха, че печалбата на местните търговци също следва да бъде приспадната. От Acron подадоха искане за приспадане на разходите за транспорт и обработка за каналите за дистрибуция, при които стоките физически се преместват в склада на свързания местен търговец.

(22) За целите на изчисляването на цената франко завода на вътрешния пазар и в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент Комисията прие да разглежда местните производители и местните търговци като единни стопански субекти. Поради това цената не бе коригирана във връзка с ПОАР и печалбата на търговеца. Не беше направена корекция и във връзка с разходите, възникнали между производствения обект и склада на дружеството, дори когато става въпрос за склад на свързан търговец — тъй като дружеството решава дали стоките да се изпращат директно на клиентите или първо в склада на свързания търговец. Поради това исканията за гореспоменатите корекции на цените на вътрешния пазар бяха отхвърлени.

(23) След окончателното разгласяване дружеството Acron повтори твърдението си по отношение на приспадането на разходите за транспорт и обработка, свързани с движението на стоки между производствената площадка и склада на свързания местен търговец. Дружеството добави допълнително твърдение по отношение на приспадането на ПОАР и печалбата на свързания местен търговец. Не бяха представени обаче нови доказателства или аргументи, които биха променили заключението на Комисията съгласно съображение 22 за единните стопански субекти на вътрешния пазар.

(24) Независимо от това, по отношение на разходите, свързани с движението на стоки между производствения обект и склада на свързания местен търговец, Acron допълнително изтъкна, че тъй като тези разходи не са приспаднати от цената на вътрешния пазар, те не е трябвало да се приспадат и от ПОАР, използвани за изчисляване на нормалната стойност.

(25) Това твърдение на дружеството беше прието. Комисията преизчисли нормалната стойност за Acron, увеличавайки ПОАР на дружеството съгласно твърдението. Въпреки увеличаването на ПОАР обаче всички сделки на Acron на вътрешния пазар останаха рентабилни и поради това дъмпинговият марж не се промени. Корекцията на въпросното изчисление беше оповестена на Acron като част от допълнителното окончателно разгласяване.

(26) Освен това и двамата руски производители износители заявиха, че сравнението на нормалната стойност и експортната цена не е направено на едно и също ниво на търговия, тъй като свързаните търговци на вътрешния пазар се третират като единни икономически субекти, поради което техните ПОАР и печалбата не се приспадат от цената на вътрешния пазар, а същевременно свързаните търговци в трети страни или в ЕС не се третират като единни икономически субекти и поради това се правят въпросните корекции на цените.

(27) Това твърдение беше отхвърлено. Комисията първо отбелязва, че това твърдение не се отнася до корекция за нивото на търговия. По-скоро и двете дружества оспорват определянето на нормалната стойност и експортната цена. Комисията отбелязва, че за да отразят правилно цената, платена или дължима на вътрешния пазар, за установяване на нормалната стойност, ПОАР и печалбите на свързаните местни търговци не се приспадат. Също така, за да се установи надеждна експортна цена на равнище границата на Съюза, когато има междинни търговци, свързани с производителите износители, експортната цена трябва да се формира на основата на цената, на която внесените продукти са препродадени за първи път на независим купувач в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент, където също се посочва, че трябва да се приспадат корекции за всички разходи, направени по веригата между вноса и препродажбата, включително ПОАР и печалбата на свързаните търговци.

(28) Eurochem отправи допълнително твърдение относно равнището на ПОАР на един от неговите производители, което бе използвано при изчисляването на нормалната стойност.

(29) По отношение на този производител в предварителните си изчисления Комисията използва първоначалното равнище на ПОАР на вътрешния пазар, посочено от производителя в отговорите на въпросника. По време на проверката на място беше разгледано различно разпределение на някои общи разходи и беше събрана информация относно алтернативно разпределение на ПОАР за допълнителен анализ. Комисията обаче взе предварително решение, че първоначалният отговор, предоставен от дружеството, и съответното разпределение на ПОАР между продажбите на вътрешния пазар и експортните продажби по-точно отразяват разпределението на разходите.

(30) В коментарите си относно за разгласяването на временните мерки и окончателното разгласяване Eurochem предостави допълнителни доказателства, че ПОАР следва да бъдат разпределени не само за продажбите на вътрешния пазар, но и за експортните продажби. Тъй като тези доказателства показват, че тези разходи наистина не са свързани само с продажбите на вътрешния пазар, Комисията прие това твърдение и съответно коригира дъмпинговия марж. Корекцията на въпросното изчисление беше оповестена на Eurochem като част от допълнителното окончателно разгласяване.

(31) След окончателното разгласяване Acron направи допълнително твърдение по отношение на изчисляването на нормалната стойност. Дружеството заяви, че в неговия случай цените на вътрешния пазар не следва да се използват при изчисляване на нормалната стойност, тъй като те не са формирани при обичайни търговски условия.

(32) На първо място, изглежда, че твърдението на Acron се основава на неразбиране на това, което Комисията направи. Комисията не основа изчисляването на нормалната стойност на продажбите на вътрешния пазар на въпросното дружество, а формира нормална стойност съгласно член 2, параграф 3 от основния регламент, тъй като продажбите на вътрешния пазар не бяха представителни по отношение на обема. След решението на експертната група към СТО ([5]) по този въпрос обаче за формирането на нормалната стойност бяха използвани ПОАР и печалбата от сделките на вътрешния пазар, извършени при обичайни търговски условия. Продажбите на вътрешния пазар, обратно на изявлението на дружеството, бяха приети за извършени при обичайни търговски условия, тъй като бяха рентабилни. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(33) По отношение на корекцията за разходите за природен газ ПР и двамата руски производители износители повториха предишните си коментари и твърдения относно:

а) несъвместимостта на направената корекция за разходите с правилата на СТО;

б) липсата на нарушения във връзка с цената на природния газ в Русия. Според заинтересованите страни цената на природния газ в Русия отразява нормалните пазарни условия;

в) грешна методология за изчисляване на корекцията, тъй като според заинтересованите страни корекцията, ако изобщо е необходима, следва да се прилага само към цената на газа без свързаните с него транспортни разходи, както и с различно изчисляване на надценката за допълнителни такси;

г) прилагането на корекцията и за покупки от местни доставчици, независими от Gazprom;

д) целесъобразността на използването на цената при Вайдхаус като подходящ показател за изчисляване на корекцията.

(34) В отговор на първото твърдение Комисията отбеляза, че в спора между Русия и Украйна ([6]), на който се позовават заинтересованите страни, експертната група към СТО отхвърли корекцията за газа, направена от Украйна. Групата установи, че украинските власти не са предоставили адекватна обосновка на решението за отхвърляне на цената на газа на вътрешния пазар в Русия и не са направили достатъчно корекции, за да гарантират, че цената на газа заместител отразява разходите в Русия. Ето защо основното нарушение, което констатира групата, не е съществено, а по-скоро процесуално. С други думи, групата не отхвърли възможността да се приложи корекция за цената на газа, а счете, че в конкретното дело това отхвърляне не е било достатъчно обосновано от Украйна. Следователно твърденията, свързани с делото пред СТО, изглежда не са от значение за настоящото разследване.

(35) Заинтересованите страни също така се позоваха на решението на Апелативния орган в процедурата за уреждане на спорове*Европейски съюз — антидъмпингови мерки по отношение на биодизела от Аржентина (DS473)*. Това позоваване не е уместно. Първо, Комисията отбеляза, че фактическите обстоятелства, довели до спора в DS473, се различават от фактическите обстоятелства в разглеждания случай. Действително, по отношение на биодизела от Аржентина Комисията коригира разходите за местните суровини въз основа на различните експортни такси, приложими за суровините и биодизела. В конкретния случай Комисията стигна до заключението, че цената на газа е предмет на нарушения от страна на държавата по причините, припомнени в съображение 36 по-долу (по същество участието на държавата в определянето на цената на газа в Русия не е ограничено до съществуването на експортна такса, а е още по-обхватно). Комисията отбеляза, че Общият съд определи корекцията, наложена от Комисията в делото във връзка с биодизела, като незаконосъобразна, но разграничи обстоятелствата по това дело от тези на пазара на газ в Русия, за който вече бе установено, че е оправдано налагането на корекция на цената на газа. Така в дело T-111/14, Unitec Bio срещу Съвет на Европейския съюз, Общият съд отбелязва в точки 49 и 50, че: *„(49) В това отношение следва да се припомни, че в точка 44 от решение от 7 февруари 2013 г., Acron и Dorogobuzh/Съвет*

([5]) DS337 Европейски общности — антидъмпингова мярка за сьомга, отглеждана в развъдници от Норвегия.
([6]) DS493 — Украйна — Антидъмпингови мерки относно амониевия нитрат

(T-235/08, непубликувано, EU:T:2013:65), Общият съд приема, че предвид факта, че съгласно руското законодателство природният газ задължително се доставя на съответните производители износители на много ниска цена, производствената цена на съответния продукт в делото, довело до постановяването на това решение, е засегната от изкривяване на вътрешния руски пазар, що се отнася до цената на газа, тъй като тази цена не отговаря на пазарно определената. Поради тази причина Общият съд приема, че институциите правилно са могли да направят извода, че единият от елементите, отразени в счетоводните книги на жалбоподателите по делото, довело до постановяването на това решение, не може да бъде приет за достоверен, поради което следва да бъде коригиран, като се прибегне до други пазарни източници, които те смятат за по-представителни. (50) Както обаче жалбоподателят правилно отбелязва, за разлика от положението, разглеждано в решение от 7 февруари 2013 г., Acron и Dorogobuzh/Съвет (T-235/08, непубликувано, EU:T:2013:65), от преписката не става ясно, че цените на основните суровини в Аржентина са пряко регламентирани. Всъщност системата за ДЕТ, посочена от институциите, предвижда единствено експортни такси с различни ставки за основните суровини и за биодизела.“

(36) Независимо от допълнителните аргументи, предоставени от заинтересованите страни, съществуват някои безспорни факти, които са в основата на заключението на Комисията, че пазарът на природен газ в Русия е изкривен (вж. съображение 53 от регламента за временните мерки). Това са основно i) фактът, че максималната цена на природния газ на вътрешния пазар се регулира от руската държава вместо Gazprom, който продължава да бъде най-големият производител и продавач на природен газ в Русия и собственик на газопроводите, ii) наличието на експортна такса от 30 % за газа, iii) фактът, че руското правителство регулира транспортните тарифи и цените на услугите за логистична подкрепа и таксите за доставка и услуги, както и iv) фактът, че цените на природния газ в Русия не само се регулират от държавата чрез федерални закони, но се основават и на политически цели.

(37) По отношение на точка iv) по-горе, съгласно обяснението в съображение 215 от регламента за временните мерки, цената на вътрешния пазар се определя с помощта на формула за цената на газа или чрез индексиране, като използваният индекс се публикува редовно в прогнозата за социално-икономическото развитие от Министерството на икономическото развитие на Русия. В същия документ се посочва ([7]), че с цел ограничаване на повишението на цената на газа се предлага да се оптимизира инвестиционната програма на Gazprom, докато за стимулиране на растежа на потреблението на газ в Русия ще бъде разработен и приложен механизъм за принудително увеличаване на капацитета на UGSS, с който Gazprom се задължава приоритетно да осигури подходящи инвестиции. В прогнозата се обсъжда и необходимостта от прилагане на различен метод за разпределяне на транспортните разходи между продажбите на вътрешния пазар и експортните продажби при определянето на транспортните тарифи.

(38) Освен това поради липсата на съдействие от страна на ПР при тази процедура не бе възможно да се потвърди, че цената на вътрешния пазар, регулирана от руската държава, покрива разходите на Gazprom. Аргументите, предоставени от руските производители износители (в т. нар. „доклад на Brattle“), се основават на оценки за съвкупните разходи на Gazprom, а не на действителни стойности. Освен това те твърдят, че друг руски производител с продажби само на вътрешния пазар и с подобно равнище на цените на вътрешния пазар като Gazprom е рентабилен, без да отчитат факта, че е възможно дружествата да имат съвсем различно равнище и структура на разходите.

(39) В отговор на третото твърдение следва да се отбележи, че само разходите за суровината са заменени с референтния показател. Съгласно настоящата методология Комисията изчисли транспортните разходи от границата на Съюза обратно до руския доставчик на газ въз основа на приблизителни оценки. Транспортните разходи в Русия от доставчика на газ до производителите износители обаче, както и всички други допълнителни такси се основават, когато е възможно, на действителните данни, предоставени от производителите износители. Както е посочено в съображение 36, руското правителство регулира тези разходи; за разлика от цените на газа обаче нямаше достатъчно доказателства в подкрепа на констатацията, че тези разходи също са предмет на нарушения поради регулиране от страна на държавата. Комисията се увери, че данните, предоставени от производителите износители, са взети от същия източник като данните, използвани в жалбата (ставки на Федералната тарифна служба). Тъй като беше прието, че предоставените от производителите износители данни са най-актуалните данни от която и да е от заинтересованите страни, Комисията прие тези данни.

(40) В отговор на четвъртото твърдение, както вече бе обяснено в буква в) от съображение 55 от регламента за временните мерки, корекцията за газа се прилага за всички покупки на местен руски газ, независимо дали доставчикът е Gazprom. Заключението на Комисията, че Gazprom определя цените на руския пазар, не се основава само на доминиращото положение на това дружество, но също така ясно се потвърждава и от одитираните отчети на основния (по отношение на пазарния дял) частен конкурент на Gazprom на вътрешния пазар — Novatek ([8]). Следователно

([7]) Раздел 3.2 от прогнозата.
([8]) Вж. бележка под линия 8 от регламента за временните мерки.

продажбите на природен газ на Gazprom на цени, предмет на нарушения, влияят на равнището на цените на други доставчици на природен газ в Русия, които в някои случаи продават на цени дори малко по-ниски от тези на Gazprom.

(41) На последно място, по отношение на референтния показател, използван за корекцията за газа, коментарите относно разгласяването на временните мерки не доведоха до промяна в мнението на Комисията и тя продължи да счита т. нар. „цена при Вайдхаус“ за подходящ показател. Съгласно обяснението в съображение 55, буква г) и съображение 58 от регламента за временните мерки, тази цена беше близка по стойност до други важни цени в Европа и използването ѝ като показател беше потвърдено от съответните решения на Съда ([9]). Фактът, че природният газ, изнасян за Вайдхаус, и този, консумиран в Русия, имат различна топлина на изгаряне, не ги прави различни продукти, и този факт бе разгледан чрез отделна корекция.

(42) Като взе предвид съображения 34—41, Комисията заключи, че с оглед на специфичните особености на руския пазар на газ корекцията за разходите за природен газ, прилагана на етапа на налагане на временни мерки, както и използваната методология също са в съответствие с правилата на СТО.

(43) След окончателното разгласяване и двамата руски производители износители повториха някои от изявленията си по отношение на съвместимостта на въпросната корекция с правилата на СТО и доминиращото положение на Gazprom на руския вътрешен пазар на природен газ. Не бяха представени обаче каквито и да било допълнителни доказателства или аргументи, които да променят заключението на Комисията, посочено в съображение 42.

(44) Освен това заинтересованите страни заявиха, че коефициентът на преобразуване между мерните единици, корекциите за транспортните разходи и надценката на дистрибуторите, както и включеният в коригираната цена на газа експортен данък от 30 % не са основателни.

(45) След окончателното разгласяване Eurochem допълнително заяви, че при изчисляването на корекцията за транспортните разходи е използван грешен валутен курс. Освен това дружеството заяви, че следва да се извърши допълнителна корекция за таксите за мрежата в Германия.

(46) В отговор на гореспоменатите забележки бяха извършени следните поправки:

а) единицата за измерване на обема на използвания природен газ на цена при Вайдхаус е милион британски топлинни единици (mmBtu). След коментари относно разгласяването на временните мерки коефициентът на преобразуване бе променен на 1 mmBtu = 31,899 кубични метра;

б) корекцията за транспортните разходи бе променена, като бяха взети предвид действителните транспортни разходи на руските производители в Русия. За коригиране на разходите за транспорт от Вайдхаус ([10]) обратно до руската граница обаче Комисията използва данните, посочени в жалбата; данните в доклада на Brattle не се считат за точни, защото се отнасят до източници, използващи данни, събрани преди разследвания период. Транспортните разходи от руската граница до съответните руски газови находища, където производителите износители добиват природния газ, се основават на регулираната тарифа ([11]);

в) надценката за газоразпределение от 15 %, използвана при временните изчисления, беше преразгледана и намалена, като нейната стойност е в диапазона от 1 % до 5 %. При изчисляването на надценката бяха взети предвид всички разходи, различни от разходите за газ и транспорт (включително пренос). Доколкото е възможно, бяха използвани действителните допълнителни такси за закупуването на газ през разследвания период, а при липса на такива данни беше използвана обоснована оценка за същите съгласно обясненията в разгласяванията, отнасящи се до съответните дружества. Комисията отхвърли твърдението на Eurochem, че не трябва да се прилага надценка в цената на вътрешния пазар, понеже не се взема предвид никаква надценка в руската експортна цена на газа, защото при изчисляването на регулираната експортна цена не се отчитат такива разходи ([12]) и не са предоставени допълнителни доказателства за съществуването на такава надценка;

([9]) Решение на Общия съд (осми състав) от 7 февруари 2013 г. — EuroChem Mineral и Chemical Company OAO (EuroChem MCC)/Съвет на Европейския съюз (T-84/07, ECLI:EU:T:2013:64), както и Решение на Общия съд (осми състав) от 7 февруари 2013 г. — Acron OAO/Съвет на Европейския съюз (T-118/10, ECLI:EU:T:2013:67).

([10]) Вайдхаус е руско-германската референтна точка по отношение на цената на газа, сбор от различни тръбопроводи от Русия до Германия, отразяващ цената CIF до германската граница.

([11]) ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО ТАРИФАМ ПРИКАЗ, от 8 июня 2015 года N 216-э/1, Об утверждении тарифов на услуги по транспортировке газа по магистральным газопроводам ОАО „Газпром“, входящим в Единую систему газоснабжения, для независимых организаций (с изменениями на 14 февраля 2018 года) (Заповед № 216-э/1 на Федералната тарифна служба от 8 юни 2015 г. относно одобряването на тарифите за услуги за транспортиране на газ по газопроводи на ОАО „Газпром“, включени в Единната система за газоснабдяване, за независими организации (с изменения от 14 февруари 2018 г.).
http://docs.cntd.ru/document/420282257

([12]) ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО ТАРИФАМ ПРИКАЗ от 9 июля 2014 г. N 1142-э ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ ФОРМУЛЫ ЦЕНЫ ГАЗА, (Заповед № 1142-э на Федералната тарифна служба от 9 юли 2014 г. ОТНОСНО ОДОБРЯВАНЕТО НА РАЗПОРЕДБАТА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ФОРМУЛАТА ЗА ЦЕНАТА НА ГАЗА)
достъпна на http://www.gazprom.com/f/posts/98/377922/prikaz_1142-e.pdf (последно гледане на 31 юли 2019 г.).

г) искането за приспадане на експортната такса от 30 % от референтната цена беше отхвърлено — тази такса е една от мерките, довели до нарушения на пазара на природен газ в Русия, така че има основания да се приеме, че цената на газа на вътрешния пазар би била поне с 30 % по-висока, ако не съществуваше експортната такса. Като част от цената на газа с руски произход на пазара на Съюза, таксата е част и от основната референтна цена.

д) твърдението относно валутния курс, използван при изчисляването на корекцията за транспортните разходи, беше прието и изчисленията бяха съответно изменени;

е) искането за коригиране на немските такси за мрежата беше счетено за неуместно, тъй като цената при Вайдхаус е на равнището на цената CIF на границата с Германия (и следователно в тази цена не се вземат предвид никакви такси за мрежата в Германия).

(47) Преразгледаното изчисление на корекцията за газа беше предоставено на руските производители износители в специално разгласяване както на етапа на окончателното разгласяване, така и след преразглежданията, направени вследствие на коментарите, описани в съображение 45 и съображение 46, букви б), в) и д) чрез допълнително окончателно разгласяване. Корекцията за газа не се отрази върху нормалната стойност, изчислена за Acron, защото съгласно обяснението в съображение 61 от регламента за временните мерки, само увеличаване на коригираната стойност на производствените разходи до равнище, което би направило нерентабилни някои сделки на Acron на вътрешния пазар по време на РП, би довело до променен дъмпингов марж. След направените корекции на нормалната стойност за Eurochem вследствие на коментарите относно окончателното разгласяване преразгледаната корекция за газа не промени нормалната стойност за Eurochem и следователно не оказа влияние върху изчисляването на дъмпинговия марж.

(48) Поради липсата на други коментари относно нормалната стойност Комисията потвърди заключенията, изложени в съображения 38—61 от регламента за временните мерки, както е пояснено в съображения 17—38 по-горе.

3.1.3. *Експортна цена*

(49) Подробна информация за изчислението на експортната цена беше представена в съображения 62—65 от регламента за временните мерки.

(50) Първо, следва да се отбележи, че Комисията се съгласи с твърдението на Eurochem да се изчислят отделни дъмпингови маржове за двамата производители износители от групата, тъй като дружеството предостави информация, въз основа на която може да се направи разбивка на продажбите по производител. Тази разбивка беше направена успешно, въпреки че участваха няколко търговски дружества и разходите на двамата производители бяха различни, в това число разходите, свързани с продажбите за износ за Съюза. Впоследствие отделните дъмпингови маржове бяха комбинирани в среднопретеглен марж за групата Eurochem въз основа на обема на продажбите за Съюза. Eurochem получи индивидуално разгласяване с новото изчисление на дъмпинговия марж за всеки отделен производител. При новото изчисление, в случаите, когато бе приложимо, Комисията взе предвид забележките на дружеството относно техническите изчисления.

(51) Вторият руски производител износител заяви, че при корекцията на експортната му цена следва да бъде приспадната действителната печалба на свързаните с него износители в Швейцария и Франция, вместо да се прави обоснована оценка за тази печалба. Следва обаче да се отбележи, че действителната печалба на въпросните дружества се основава на трансферните цени. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(52) Освен това от дружеството заявиха, че Комисията неправилно е изчислила разходите за разреждане, тъй като преобразуването, приложено за обема на сделките с цел формиране на експортната цена на разредения продукт, следва да се прилага и за стойността на сделките с разредения продукт. Следва обаче да се отбележи, че разликата между цената на изнесения продукт и тази на разредения продукт вече е отразена в конвертирането на обемите на сделките, тъй като в резултат на това конвертиране единичната цена на разредения продукт се увеличава до равнището на тази на неразредения продукт. Поради това въпросното твърдение беше отхвърлено.

(53) След окончателното разгласяване Acron излезе с твърдението, че Комисията отчита двойно разходите за разреждане на свързания с дружеството вносител във Франция, тъй като за тези разходи се предполага, че са приспаднати от продажната цена, а същевременно не са приспаднати от ПОАР на дружеството. Противно на твърдението на дружеството обаче разходите за разреждане са приспаднати от ПОАР ([13]).

([13]) Документални доказателства 2 и 13 от проверката на място във Франция.

(54) Освен това дружеството твърди, че свързаният с него френски вносител е регистриран непосредствено преди РП и е започнал продажби едва през последното тримесечие на РП. Поради това според дружеството Комисията следва да коригира експортната цена само за една четвърт от ПОАР.

(55) Дружеството има общи и административни разходи през целия РП. Дори тези разходи да са извършени преди първите продажби, поради това че дружеството е участвало само в закупуването, разреждането и препродажбата на UAN, ПОАР са свързани с въпросния продукт. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(56) Освен това след допълнителното окончателно разгласяване един руски производител износител заяви, че Комисията не следва да приспада маржа на печалбата на несвързан вносител в размер на 4 % от продажните цени на свързания с него немски търговец към несвързани клиенти в ЕС. Производителят заяви, че германското предприятие не е действало като несвързан вносител за продажби на несвързани клиенти в ЕС, тъй като не е изпълнило формалностите, свързани с вноса на въпросния продукт на пазара на ЕС.

(57) Комисията отбеляза, че свързаният немски търговец е счетен за свързан вносител, тъй като е изпълнявал всички функции на вносител. Следователно цената на препродажбата обикновено следва да покрива ПОАР на вносителя и печалбата, което е именно въпросната корекция. Извършвайки тази корекция, Комисията не изготви подробен анализ на всяка една сделка или всеки един клиент, за които дружеството е предприело действия по отношение на конкретни сделки за внос и препродажба. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(58) Поради липсата на други коментари относно експортната цена, различни от вече разгледаните в съображения 41—44 по-горе, изложеното в съображения 62—65 от регламента за временните мерки бе потвърдено.

3.1.4. *Сравнение*

(59) Поради липсата на други коментари относно сравнението на нормалната стойност с експортната цена, различни от вече разгледаните в точки 3.1.2 и 3.1.3 по-горе, изложеното в съображения 66 и 67 от регламента за временните мерки бе потвърдено.

3.1.5. *Демпингови маржове*

(60) Както е описано подробно в съображения 17—47, Комисията взе предвид коментарите на заинтересованите страни и преизчисли демпинговите маржове за Русия.

(61) Окончателните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са както следва:

Дружество	Окончателен демпингов марж
Acron Group	31,9 %
Eurochem Group	20,0 %
Всички останали дружества	31,9 %

(62) Изчисленията на индивидуалните демпингови маржове след корекциите, направени вследствие на коментарите на руските производители износители след окончателното разгласяване, бяха оповестени повторно на въпросните дружества.

3.2. **Тринидад и Тобаго**

3.2.1. *Нормална стойност*

(63) Подробна информация за изчислението на нормалната стойност е представена в съображения 74—79 от регламента за временните мерки.

(64) В коментарите си относно разгласяването на временните мерки Metanol Holdings (Trinidad) Limited („MHTL“) повтори някои свои технически твърдения, засягащи само конкретното дружество, във връзка с формирането на нормалната стойност, по-специално по отношение на производствените разходи, ПОАР и печалбата, използвани в изчислението.

(65) Комисията разгледа тези твърдения. Едно от тях се отнасяше до въпроса, разгледан в съображение 78 от регламента за временните мерки (а именно твърдение, което Комисията прие). Тъй като новите аргументи на MHTL бяха в противоречие с първоначалното твърдение на дружеството, без тази промяна да бъде обоснована, твърдението беше отхвърлено. Освен това Комисията установи, че едно от другите твърдения е основателно. Поради това тя коригира изчислението на нормалната стойност в съответствие с него. Коментарите бяха третирани като поверителна информация поради факта, че съдържат данни, използвани за изчисления, които се отнасят до конкретното дружество и до неговите производствени разходи и ПОАР, поради което причините за тяхното отхвърляне или приемане бяха обяснени на заинтересованата страна в индивидуално разгласяване.

3.2.2. *Експортна цена*

(66) Подробна информация за изчислението на експортната цена е представена в съображения 80—82 от регламента за временните мерки.

(67) В коментарите си относно разгласяването на временните мерки MHTL представи няколко технически твърдения, засягащи само конкретното дружество, във връзка с изчисляването на експортната цена, по-специално по отношение на данните за определянето на експортната цена и корекциите на цената за разходите, направени в периода между вноса и препродажбата.

(68) Комисията разгледа тези твърдения и установи, че някои от тях са основателни. Вследствие на това тя коригира изчислението на експортната цена. Коментарите бяха третирани като поверителна информация поради факта, че съдържат данни, използвани за изчисления, които се отнасят до конкретното дружество и до неговите трансферни цени и други разходи, поради което причините за тяхното отхвърляне или приемане бяха обяснени на заинтересованата страна в индивидуално разгласяване.

3.2.3. *Сравнение*

(69) Поради липсата на коментари относно сравнението, изложеното в съображения 83 и 84 от регламента за временните мерки бе потвърдено.

3.2.4. *Демпингови маржове*

(70) Както е описано подробно в съображения 50—57 по-горе, Комисията взе предвид коментарите на MHTL и преизчисли демпинговите маржове за ТТ.

(71) Окончателните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са както следва:

Дружество	Окончателен демпингов марж
Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,8 %
Всички останали дружества	55,8 %

(72) След окончателното разгласяване не бяха получени коментари по отношение на демпинговите изчисления за MHTL.

3.3. **Съединени американски щати**

3.3.1. *Нормална стойност*

(73) Подробна информация за изчислението на нормалната стойност е представена в съображения 90—98 от регламента за временните мерки.

(74) В коментарите си относно разгласяването на временните мерки CF Industries Holdings („CFI“) заяви, че Комисията, с решението си определянето на рентабилността при проверката на обичайните търговски условия да се прави на равнище юридическо лице, неправилно предварително е отхвърлила твърдението му за определяне на рентабилността на продажбите на вътрешния пазар въз основа на производствените разходи на всеки отделен завод.

(75) В тази връзка, предвид постановеното от Съда в *делото Alumina* ([14]), а именно че в член 2 от основния антидъмпингов регламент не се предоставя изчерпателен списък на методите, чрез които може да се определи дали цените са били формирани при обичайни търговски условия, от CFI твърдят, че решението на Комисията не е правно обосновано и че при проверката на обичайните търговски условия Комисията следва да разглежда рентабилността на продавания продукт по отношение на производствената му себестойност.

(76) Освен това CFI се позова на предишни разследвания ([15]), при които Комисията рутинно е използвала производствените разходи на конкретни заводи при определянето на рентабилността на продажбите на вътрешния пазар.

(77) Накрая от CFI изтъкнаха, че са представили информация, въз основа на която могат да се проследят сделките за продажба обратно до завода, където е произведен продуктът.

(78) Комисията разгледа твърденията, изложени в съображения 74—77, и установи, че в *делото Alumina* Съдът е посочил единствено, че в член 2 от основния антидъмпингов регламент не се предоставя изчерпателен списък на методите, чрез които може да се определи дали цените са били формирани при обичайни търговски условия. Съдът обаче не е задължил Комисията да извършва проверка за части от дружество, които не са със статут на отделно юридическо лице.

(79) Освен това при разследванията, посочени от CFI, Комисията е разгледала конкретни заводи, тъй като те, макар и членове на същата група, са отделни юридически лица.

(80) След констатациите на Комисията, обяснени в съображения 78 и 79, не бе необходимо да се проверява дали въз основа на данните, предоставени от CFI, може да се установи ясна връзка между отделните сделки за продажба на вътрешния пазар и заводите. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(81) В коментарите си относно окончателното разгласяване CFI повтори твърдението си относно рентабилността на продажбите на вътрешния пазар. Дружеството твърди, че Комисията е трябвало да има предвид не само дали заводите са отделни юридически лица, но и дали структурата на групата позволява идентифицирането на производителя в рамките на групата по отношение на продажбите и производството, като многократно се позовава на констатациите на Комисията в разследването относно безшевните тръби (вж. съображение 76).

(82) По отношение на горното твърдение Комисията припомни, че разследването, посочено от CFI, има своите особености. Заключението на Комисията в разследването относно безшевните тръби, в което се посочва, че индивидуалните дъмпингови маржове могат да бъдат изчислени, понеже е възможно да се идентифицира производителят по отношение на продажбите и производството, е приложимо единствено ако е изпълнено първото основно условие — тоест дружествата, засегнати в посоченото разследване, да са отделни юридически лица, като при CFI случаят е различен.

(83) Освен това, дори Комисията да беше взела предвид оценката на рентабилността на продажбите на вътрешния пазар по заводи, не винаги би било възможно да се идентифицира производителят. Дружеството продава на своя вътрешен пазар или директно от завод, или чрез значителен брой дистрибуторски групи. Комисията установи, че заводите доставят на повече от една дистрибуторска група, а повечето дистрибуторски групи получават доставки от повече от един завод. Това прави невъзможно създаването на ясна връзка между дадена сделка за продажба и завода, в който е произведен този конкретен продукт.

(84) Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

3.3.2. *Експортна цена*

(85) Поради липсата на коментари относно експортната цена, изложеното в съображения 99 и 100 от регламента за временните мерки бе потвърдено.

([14]) Дело C-393/13 P, Съвет/Alumina d.o.o., EU:C:2014:2245, точка 25.

([15]) Например *Безшевни тръби*, Регламент за изпълнение (ЕС) № 585/2012 на Съвета от 26 юни 2012 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Русия и Украйна, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, и за прекратяване на процедурата по преразглеждане с оглед изтичане срока на действие на мерките по отношение на вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Хърватия (ОВ L 174, 4.7.2012 г., стр. 5, съображение 60); Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1469 на Комисията от 1 октомври 2018 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Русия и Украйна след преглед с оглед на изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 246, 2.10.2018 г., стр. 20, съображение 81).

3.3.3. *Сравнение*

(86) В съображения 101 и 102 от регламента за временните мерки се пояснява как е направено сравнението между нормалната стойност и експортната цена.

(87) В коментарите си относно разгласяването на временните мерки CFI заяви, че за да бъде справедливо сравнението, Комисията следва да приложи две корекции в съответствие с член 2, параграф 10, буква к) от основния антидъмпингов регламент: корекция за количество и корекция за разходи.

(88) По отношение на корекцията за количество CFI заяви, че следва да се извърши корекция на цената на продажбите на вътрешния пазар, отразяваща въздействието, което оказват върху продажната цена различните количества, доставяни на вътрешния пазар в сравнение с пазара на Съюза, тъй като количествата обикновено са малки за сделки на вътрешния пазар, но големи, когато става въпрос за износ в Съюза.

(89) В тази връзка CFI представи и изчисление, илюстриращо разликата в среднопретеглената продажна цена на вътрешния пазар за различни количества на продажбите. Въпреки че призна съществуването на разлики в цените, Комисията не можа да изключи възможността тя да се дължи на други фактори, като например сезонния характер на съответния продукт, момента на подписване на основния договор и обема на основния договор (а не отделните доставки).

(90) Освен това от дружеството не представиха доказателства, че при договарянето на продажната цена са взели предвид количеството на продажбите (ценова политика, обмен на кореспонденция по електронна поща и др.). На последно място, Комисията установи, че всички допълнителни разходи, свързани с обработката и транспортирането на малки количества, в сравнение с тези за големи количества са взети предвид като корекции. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(91) По отношение на корекцията за разходите CFI заяви, че Комисията следва да коригира продажната цена на вътрешния пазар заради разликата в производствените разходи на отделните заводи. В подкрепа на това твърдение CFI представи редица специфични за дружеството аргументи.

(92) Комисията разгледа тези аргументи, но установи, че твърдението е неоснователно и съответно го отхвърли. Аргументите бяха третирани като поверителна информация, поради което причините за тяхното отхвърляне бяха обяснени на заинтересованата страна в индивидуално разгласяване.

(93) В коментарите си относно окончателното разгласяване CFI повтори твърдението си относно корекцията за разходите. Дружеството обаче не представи нови доказателства в подкрепа на твърдението. По тази причина Комисията потвърди, че твърдението се отхвърля.

(94) Освен това CFI неколкократно заяви също, че Комисията е трябвало да приложи корекция за разликата в количествата, които обикновено се продават на вътрешния пазар, и тези, които се изнасят за Съюза. CFI изтъкна, че разликите в цените не са отразени в исканата корекция за транспортни разходи, тъй като сравнението на цените, използвано за оценка на корекцията за количеството, е направено без транспортните разходи. Освен това CFI заяви, че има значителна икономии от мащаба (особено в сферата на администрацията, маркетинга и разходите за продажба, но също така и в планирането на производството и др.), които позволяват на дружеството да начислява по-ниски цени франко завод.

(95) Комисията установи, че макар сравнението на равнището на цените да е извършено за цени без всякакви корекции, всички икономии от мащаба, свързани с транспортиране и обработка на големи доставки в сравнение с малки доставки, вече са взети под внимание в рамките на тези корекции. По отношение на икономиите от мащаба, отнасящи се до разходите за администрация, маркетинг и продажба, CFI не представи никакви доказателства в подкрепа на това твърдение. Освен това действително извършените ПОАР са отразени в продажната цена на вътрешния пазар на рентабилните сделки, използвани за изчисляване на нормалната стойност. Поради това Комисията потвърди, че това твърдение се отхвърля.

(96) Тъй като и двете твърдения на CFI бяха отхвърлени, Комисията потвърди изложеното в съображения 101 и 102 от регламента за временните мерки.

3.3.4. *Дъмпингови маржове*

(97) Както е описано подробно в съображения 60—77 по-горе, Комисията отхвърли всички твърдения на CFI във връзка с изчислението на дъмпинга и следователно потвърди временните дъмпингови маржове за САЩ.

(98) Окончателните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са както следва:

Дружество	Окончателен демпингов марж
CF Industries Holdings, Inc.	37,3 %
Всички останали дружества	37,3 %

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(99) Производителите износители Acron и CFI коментираха, че двама производители от Съюза, представляващи приблизително 30 % от производството на Съюза, са изразили възражения срещу жалбата. Освен това CFI отбеляза, че няколко други производители не са заявили интерес, няма да бъдат засегнати от разследвания внос и са поставили под въпрос надеждността на показателите за вреда.

(100) Комисията припомни, че в извадката са включени трима от четиримата най-големи производители от Съюза, които общо представляват повече от 50 % от производството и продажбите на Съюза. Поради тази причина е очевидно, че извадката е представителна за промишлеността на Съюза. Освен това, както беше пояснено в съображение 134 от регламента за временните мерки, много от показателите за вреда са изчислени на макроравнище и следователно се основават на всички производители от Съюза.

(101) Нещо повече, започването на разследването бе подкрепено от производители, представляващи повече от 50 % от производството на Съюза, което означава, че са спазени правните изисквания, свързани с процесуалната легитимация.

(102) Поради липсата на повече коментари относно този раздел Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 108 и 109 от регламента за временните мерки.

4.2. **Потребление на Съюза**

(103) Поради липсата на коментари относно потреблението на Съюза Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 110—112 от регламента за временните мерки.

4.3. **Внос от засегнатите държави**

(104) Производителят износител Acron заяви, че вносът от държави, включени в кумулативната оценка, не се е увеличил след 2016 г. и че всяко по-късно настъпило увеличение се дължи на намаляването на вноса от трети държави. От дружеството посочиха, че не е възможно значително увеличение на вноса на течен тор, например UAN, понеже капацитетът на логистиката и на запасите го ограничават. В тази връзка производителят износител CFI и сдружението на ползвателите AGPB заявиха, че при оценката на увеличението на обема на вноса от засегнатите държави през разглеждания период Комисията не е взела предвид факта, че част от това увеличение се дължи или на замяна на внос от Египет, който рязко е намалял, или на замяна на обеми, които преди това са били доставяни от производител от Съюза, който междувременно е спрял да произвежда UAN. Следователно допълнителният обем на вноса от засегнатите държави през разглеждания период, за който е възможно да е засегнал промишлеността на Съюза, възлиза на по-малко от половината от отчетените в таблица 2 от регламента за временните мерки 672 000 тона. В тази връзка Комисията обаче отбеляза, че съгласно таблица 2 от регламента за временните мерки, вносът от засегнатите държави се увеличава през всяка година от 2016 г. до разследвания период както в абсолютна стойност, така и по отношение на размера на пазара. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(105) Сдруженията на ползвателите AGPB и IFA заявиха, че пазарният дял на промишлеността на Съюза е нараснал след разследвания период. По този въпрос, първо, Комисията обикновено проучва тенденциите, свързани с оценката на вредата, в това число вноса, през даден многогодишен референтен период, който е един и същ за всички съответни данни и който приключва непосредствено преди започването на разследване. Събитията, за които се твърди, че са се случили след този период, по принцип не следва да се вземат предвид, тъй като попадат извън референтния период. Второ, вероятно е развитието на пазарния дял на промишлеността на Съюза след разследвания период да е повлияно и изкривено от самото започване на разследването. Трето, за изчисляване на пазарния дял след разследвания период е

задължително Комисията да събере и провери по-актуални данни относно продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, което в този случай не е направено. По тези причини това твърдение беше отхвърлено.

(106) Производителите износители Acron, CFI и Eurochem оспориха изчисленията на подбиването на цените, направени от Комисията. Първо, те изразиха несъгласие с факта, че за някои продажни цени на промишлеността на Съюза Комисията е използвала цените за доставка до пристанища като Руан (Франция) и Гент (Белгия), както е надлежно обяснено в съображения 128 и 129 от регламента за временните мерки. По същия този въпрос от Eurochem заявиха, че в регламента за временните мерки не се уточнява за каква част от тези продажби са били използвани тези цени.

(107) Комисията поясни, че за целите на изчисленията на подбиването на цените тя е установила една продажна цена на промишлеността на Съюза за единствения вид на продукта, изнасян от засегнатите държави (UAN с 32 % съдържание на азот). Тази цена е проверената продажна цена за този вид на продукта на включените в извадката производители от Съюза. Около 40 % от тези продажби са били с доставка до пристанища като Руан или Гент, като съответните продажни цени са били коригирани във връзка с причините, посочени в съображение 128 от регламента за временните мерки. За останалите 60 % от продажбите на Съюза, осъществени от включените в извадката страни, беше използвана продажната цена франко завода, тъй като при тези продажби не е бил необходим морски превоз, за да се транспортира продуктът до основната точка за сравнение (обикновено Руан или Гент). Формираната по този начин среднопретеглена продажна цена на промишлеността на Съюза беше използвана за изчисляване на подбиването на цените. Следователно изложеното в съображение 130 от регламента за временните мерки твърдение, че за сравнението са използвани различни видове на продукта, е погрешно, тъй като целият внос от засегнатите държави е на един и същ вид на продукта, т.е. на UAN с 32 % съдържание на азот — като за промишлеността на Съюза също е използван само този вид на продукта. Освен това в съображения 127 и 129 от регламента за временните мерки текстът „една трета“ (във връзка с продажбите на промишлеността на Съюза, които са изисквали морски превоз за доставка до пристанища в Западна Европа) и текстът „две трети“ (във връзка с останалите продажби на промишлеността на Съюза) не са съвсем точно употребени и следва да се четат съответно „40 %“ и „60 %“.

(108) Производителят от Съюза OCI Nitrogen твърди, че нито една от причините, изтъкнати от Комисията в съображение 128 от регламента за временните мерки, не дава основание да не се прилага обичайната практика, а именно да се сравнява цената CIF на границата на Съюза на производителите износители с цената франко завода на производителите от Съюза. От дружеството заявиха, че посочените причини или са често срещани при много антидъмпингови разследвания, или с тях необективно се цели компенсация на неблагоприятното конкурентно положение на някои производители поради тяхното местоположение, или биха били еднакво приложими за производителите износители. Eurochem направи подобни коментари след окончателното разгласяване. Комисията отхвърли това твърдение, тъй като счете, че от текста в цитираното съображение става ясно, че в конкретния случай става въпрос за извънредно необичайна ситуация, която действително налага използването на избрания подход. Засегнатите страни не представиха обективни доводи срещу подхода на Комисията. Освен това те изразиха съмнение, че Комисията е прилагала този подход при подобни извънредни обстоятелства в миналото. Въпреки че е без значение дали този подход вече е бил използван или не, действително се е налагало Комисията да прибягва до тази методология в някои предишни разследвания при подобни сложни ситуации, например неотдавнашното разследване относно пръти от стомана с висока степен на устойчивост на умора на материала, използвани за арматура на бетон ([16]). Дори причините за неотклонение от цената франко завода да бяха различни в това разследване, както твърди Eurochem, това показва, че Комисията счита за целесъобразно да се отклони от стандартния си подход, ако обстоятелствата го налагат.

(109) По отношение на експортната цена на оказалите съдействие производители износители по-голямата част от продажбите са били доставени в пристанища в Западна Европа, като например Руан или Гент. Експортната цена, използвана при изчисляването на подбиването на цените, е с условия на доставка CIF пристанище в посочените места, тоест тя включва транспортните разходи до тези места. В експортната цена за малкото количество продажби, декларирани другаде в Съюза, също са включени транспортните разходи при условия на доставка CIF границата на Съюза. Следователно при изчисляването на подбиването на цените беше постигната симетрия между Съюза и експорта.

(110) Поради това Комисията потвърди решението си, че коригирането на някои продажби на промишлеността на Съюза до равнище CIF в настоящото разследване е целесъобразно по причините, изложени в съображения 126—131 от регламента за временните мерки. Ясно е, че комбинацията от особеностите на този пазар, както е описано в регламента за временните мерки, поражда извънредна ситуация. Поради това твърдението беше отхвърлено.

([16]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1246 на Комисията от 28 юли 2016 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на пръти от стомана с висока степен на устойчивост на умора на материала, използвани за арматура на бетон, с произход от Китайската народна република (ОВ L 204, 29.7.2016 г., стр. 70).

(111) След окончателното разгласяване Eurochem оспори симетрията между промишлеността на Съюза и износа, твърдейки на базата на извлечение от Евростат, че 35 % от вноса от Русия няма да е с доставка до Франция и Белгия и следователно няма да е извършен през пристанища като Руан или Гент. Дружеството заяви, че за тези 35 % руски продажби за Съюза цената на промишлеността на Съюза ще съдържа корекция за транспортни разходи до Руан или Гент, докато руският внос не е на това равнище. Твърдението беше отхвърлено, тъй като за продажбите на промишлеността на Съюза, използвани при сравнението, цени CIF вместо цени франко завода са използвани само по целесъобразност в случай на продажби (обикновено за продажби, извършени през Руан или Гент), а не за всички останали продажби.

(112) Няколко заинтересовани страни изтъкнаха, че прилаганата методология за изчисляване на подбиването е неправилна и е несъвместима с решението на Общия съд от 10 април 2019 г., т.е. един ден преди да бъдат наложени временни мерки, по делото T-301/16 Jindal Saw и Jindal Saw Italia/Комисия („делото Jindal Saw“) ([17]). По-специално те заявиха, че цената на промишлеността на Съюза, използвана за тези изчисления, и експортните цени не са на същото равнище на търговия. Те посочиха, че цените на промишлеността на Съюза са били коригирани, за да отразят цените при мястото на доставка до крайния ползвател, докато за производителите износители са използвани цените CIF на границата на Съюза, независимо от това къде продуктът е бил доставен до крайния ползвател. В тази връзка страните изтъкнаха, че според решението по *делото Jindal Saw* Комисията следва да сравнява продажните цени на Съюза за първите независими купувачи с продажните цени на свързаните с производителите износители дружества към първите независими купувачи. Комисията не е направила сравнението по този начин, тъй като за производителите износители тя е намалила цените на продажбите за Съюза с размера на ПОАР и печалбата на свързаните търговски дружества в Съюза, докато за продажбите на промишлеността на Съюза чрез свързани търговци не е било направено такова приспадане. Освен това едно от дружествата твърди, че в методологията на Комисията не се отчита фактът, че не всички негови продажби са предназначени за белгийския и френския пазар и че използваните цени не включват ПОАР и печалбата на свързаните с него търговци във връзка с доставката до неговите клиенти.

(113) В *делото Jindal Saw* Общият съд констатира, че Комисията неправилно е приспаднала разходите за продажба на свързаните с Jindal вносители в Съюза от продажбите към първия независим купувач, докато разходите за продажба на свързаните с промишлеността на Съюза дружества за продажба не са били приспаднати от продажните цени на промишлеността на Съюза към първия независим клиент. Поради това Съдът счете, че двете ценови стойности не са били сравнени на едно и също равнище на търговия.

(114) Предвид това неотдавнашно решение на Съда и коментарите, получени по този въпрос от заинтересованите страни, Комисията реши да допълни изчисленията на подбиването, направени на етапа на налагане на временни мерки. Комисията отбеляза, че по същество в *делото Jindal Saw* се обръща внимание на въпроси, свързани със справедливото сравнение между цените на вноса и тези на промишлеността на Съюза и равнището на търговия. Що се отнася до установяването на средната продажна цена на промишлеността на Съюза, сделките за продажба чрез свързани страни са били само около 40 % от продажбите на извадката от промишлеността на Съюза, използвани за сравнението. ПОАР и печалбата на свързаните търговци са били ниски, а и по-голямата част от продажбите на промишлеността на Съюза не са били осъществени чрез свързани търговци, така че дори ако изчисленията бъдат коригирани във връзка с тези стойности, това не би повлияло на заключението, че е налице подбиване от страна на кумулирания внос. Всъщност продажбите на промишлеността на Съюза към свързаните с нея страни са били осъществени на пазарни цени, без значима разлика между продажните цени за свързани лица и тези за несвързани клиенти. Приспадането на ПОАР и печалбата на свързаните със Съюза търговски предприятия отново би показало подбиване на цените за всички производители износители (с изключение на един) и при всички положения подбиване би имало за всяка от засегнатите държави. Ето защо Комисията потвърди становището си, че методологията за определяне на подбиването на цените на етапа на налагане на временни мерки не е явно нецелесъобразна, както твърдят няколко заинтересовани страни.

(115) Целесъобразността на предварителното изчисление на подбиването бе допълнително потвърдена чрез друго изчисление, при което бяха изключени продажбите на промишлеността на Съюза чрез свързани лица. Делът на продажбите, използван при това изчисление, все още представлява значителна и представителна част от продажбите на промишлеността на Съюза, т.е. около 60 % от продажбите на UAN с 32 % съдържание на азот, осъществени в Съюза от включените в извадката страни. Този дял беше подобен на обема на вноса от Русия и от САЩ и значително по-голям от вноса от ТТ. Много малка част от продажбите към крайни ползватели също бяха изключени при това допълнително изчисление. Следователно продажбите на Съюза са били на същото равнище на търговия като данните

([17]) http://curia.europa.eu/juris/document/document_print.jsf?docid=212842&text=&dir=&doclang=EN&part=1&occ=first&mode=lst&pageIndex=0&cid=593705

за целия внос. От това второ изчисление се вижда подбиване на малко по-високи равнища, отколкото при прилагането на предварително установената методология. При това изчисление маржовете бяха между 3,7 % и 11,2 %. След окончателното разгласяване Eurochem заяви, че това изчисление няма да доведе до справедливо сравнение, тъй като сравнява само продажбите на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти, от една страна, с продажбите на дружеството за свързани лица, от друга страна. Това наблюдение обаче е погрешно, тъй като продажбите на Eurochem, използвани в сравнението, представляват продажбите на дружеството за несвързани клиенти, съответно коригирани към равнището CIF. Освен това Eurochem предложи да се използва набор от транспортни тарифи (предоставени в таблица в коментарите му по окончателното разгласяване), за да бъде изчислена цената CIF на производителите от Съюза. Изглежда обаче, че тези тарифи са на Eurochem и са свързани с изходни точки, които не се използват от промишлеността на Съюза. Ето защо това твърдение беше отхвърлено, тъй като би направило изчислението по-малко точно.

(116) Комисията отбеляза, че от тези допълнителни изчисления по-ясно личи, че независимо от използваната методология дъмпинговият внос подбива цените на промишлеността на Съюза. Следователно твърденията на страните по този въпрос бяха отхвърлени.

(117) Освен установеното подбиване на цените, разследването показа също, че при всички случаи ефектът от дъмпинговия внос е причинил ценови натиск на пазара на Съюза по време на разследвания период. В регламента за временните мерки, по-специално в съображения 149, 166 и 167, вече бе разгледано съществуването на ценови натиск. Допълнително доказателство за това са и данните в отговор на аргумента на една от заинтересованите страни по-долу в съображение 131. Както е разяснено по-подробно в съображения 125 и 131, в регламента за временните мерки всъщност се обръща особено внимание на ценовия натиск на пазара на Съюза, тъй като продажните цени не могат да бъдат повишени с цел да се покрият значителни увеличения на разходите, както най-добре се вижда в таблица 7. Невъзможността на промишлеността на Съюза да увеличава продажните цени беше причинена от въздействието, което дъмпинговият внос оказваше върху пазара на Съюза при увеличаване на обемите. Всички тези данни показаха, че освен възможното подбиване на цените дъмпинговият внос доведе и до значителен натиск върху цените по смисъла на член 3, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент.

(118) Производителят износител MHTL също заяви, че изчислението на подбиването на цените не показа съответствие с решението на Общия съд от 30 ноември 2011 г. по дело T-107/08 Transnational Company „Kazchrome“ АО и ENRC Marketing AG/Съвет на Европейския съюз и Европейска комисия („делото Kazchrome“) ([18]). Според това решение за изчисляване на подбиването (и на занижаването) на цените следва да се използва крайната цена за клиента, а не теоретична цена, изчислена от Комисията. Това решение обаче изисква базата за сравнение да бъде действителната физическа точка, където цените се сравняват от клиентите на пазара на Съюза. Имайки предвид, че основната база за сравнение на цените на пазара на Съюза е била цената CIF с платено мито и че цените CIF на границата са били взети предвид дори когато вносът е минавал през митническа проверка в Западна Европа на пристанищата в Руан и в Гент, Комисията счита, че изчислението е изцяло в съответствие с решението по *делото Kazchrome*.

(119) Освен това Комисията отбеляза, че делото *Kazchrome* е свързано с особена ситуация, в която стоките са влезли в пазара на Съюза първо през Литва (транзит) и след това са стигнали до Ротердам, където са минали през митническа проверка. В тази ситуация Комисията реши да изчисли подбиването и занижаването на цените въз основа на цената в транзитния пункт вместо цената след митническо оформяне. В настоящото разследване случаят беше различен, тъй като не се оспорваше, че цената, използвана за изчисленията на занижаването и на подбиването, беше въз основа на цената CIF след митническо оформяне.

(120) Комисията изрази задоволство, че установените от нея експортни цени и цените франко завода на промишлеността на Съюза, коригирани към равнището на CIF според случая, предоставят основа за обективно и обосновано сравнение. Не бива да се забравя, че идеално сравнение би означавало да се вземат предвид само оферти за един и същ договор, защото само тогава условията за продажба ще бъдат идентични. Тъй като идеално сравнение е невъзможно да се направи, Комисията изрази задоволство, че методологията, при която се използват средни цени, събирани за сходни продукти в продължение на едногодишен разследван период, е обективна. Тази методология беше ясно съобщена в разгласяването.

(121) Освен това Комисията счете, че препоръчаният от заинтересованите страни метод за изчисляване на подбиването би довел до неравностойно третиране при изчисляването на техните маржове и на маржовете на другите включени в извадката производители износители, които продават на независими вносители. Методологията, използвана за

([18]) Дело T-107/08 *Transnational Company „Kazchrome“ АО и ENRC Marketing AG/Съвет на Европейския съюз и Европейска комисия*, ECLI:EU:T:2011:704.

другите производители износители, се основаваше на експортната цена на равнище CIF, при което, естествено, се изключват ПОАР и печалбата при препродажба в Съюза след митническо оформяне. Използваната от Комисията методология гарантира, че и двете обстоятелства (а именно, когато износът е извършен за свързани или за независими оператори в Съюза) са разгледани по еднакъв начин. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(122) Производителят износител Acron заяви, че при изчисляването на подбиването следва да се направи разграничение между UAN с 32 % съдържание на азот и UAN с 30 % съдържание на азот предвид големите обеми, продадени от него на пазара на Съюза. Това твърдение беше повторено след окончателното разгласяване. В съответствие с методологията, използвана за изчисляване на дъмпинга на този производител износител, препродажбите на разредени продукти обаче бяха преобразувани в UAN с 32 % съдържание на азот, тъй като този продукт беше внасян от свързаната страна. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(123) Производителят износител CFI заяви, че извадката от производители от Съюза не е представителна, тъй като производителите от източната част на Съюза са свръхпредставени в сравнение с тези от останалите части. Ако Комисията беше променила извадката след коментарите, представени от дружеството в началото на разследването (вж. също съображение 12 по-горе), продажбите от Източна Европа, които се характеризират с високи транспортни разходи, биха били много по-малко представени в данните от извадката. Според CFI така продажните цени на промишлеността на Съюза, използвани за изчисляване на подбиването на цените и на неговото равнище, биха били много по-ниски. Освен това производителят износител е приел, че продажбите на включения в извадката производител OCI Nitrogen не са били използвани при изчисляването на подбиването (и на занижаването) на цените, тъй като това дружество не продава вида на продукта, изнасян за Съюза от този производител износител.

(124) Комисията вече потвърди представителността на извадката от производители от Съюза в съображение 13 от регламента за временните мерки. Извадката обхвана над 50 % от общия обем на производството и продажбите в Съюза и се основава на най-големия обем производство и продажби на оказали съдействие производители, включително на трите най-големи оказали съдействие производители. Що се отнася до предполагаемото свръхпредставяне на производители от Източна Европа, не беше счетено за подходящо да се изключат двамата най-големи производители. Следователно извадката е била изготвена в съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент, като това е направено по обективен начин. След окончателното разгласяване сдруженията на ползвателите AGPB и IFA също поставиха под въпрос представителността на извадката, и по-специално се позоваха на доклад за пресата, издаден от Yara, за да се покаже, че производителите от Съюза като цяло не са претърпели вреди. Комисията обаче припомни, че първоначално дружеството Yara Sluiskil B.V. е било избрано да бъде част от извадката, но е отказало да окаже съдействие. Освен това доклад за печата, който се отнася до един производител от Съюза, не поставя под въпрос представителността на избраната извадка. След окончателното разгласяване правителството на САЩ заяви, че Комисията не е следвало да използва извадки, а да разследва всички производители от Съюза. Още преди започването на разследването, с оглед на големия брой засегнати производители от Съюза и с цел приключване на разследването в законовите срокове, Комисията реши да ограничи до разумен брой производителите от Съюза, които да бъдат разследвани чрез подбор на извадка. Това решение съответства напълно на член 17 от основния регламент. Същата страна критикува и самата извадка, тъй като счита, че това е предубеден подбор от жалбоподатели и пренебрегнати производители, които не са подали жалби. Следва да се припомни, че извадката е подбрана въз основа на обемите на производство и продажби на всички известни производители, а не само на дружествата, подали жалба, в съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент. В действителност първоначално беше избран противопоставящ се производител от Съюза, но тази страна отказа да окаже съдействие. Той беше заменен от друг противопоставящ се производител. Правителството на САЩ най-накрая постави под въпрос дали страните, включени в извадката, представляват съществен дял от производството на UAN в Съюза, както се изисква в член 4, параграф 4.1 от АДС на СТО. Първо, член 4, параграф 4.1 от АДС на СТО се позовава на дефиницията за местна промишленост, а не на извадки (и следователно няма изискване избраната извадка да представлява съществен дял от производството на Съюза). Член 6 от АДС на СТО и член 17 от основния регламент се отнасят за извадки и както бе посочено по-горе, избраната извадка е напълно в съответствие с тези разпоредби. Поради това тези коментари бяха отхвърлени.

(125) По отношение на данните за продажбите, използвани за изчисляване на подбиването на цените, Комисията подчерта, че разследването е показало (съображения 149 и 165 от регламента за временните мерки), че цените на промишлеността на Съюза през разследвания период са били под сериозен натиск в резултат на дъмпинговия внос, като това е било особено вярно за големия обем продажби, осъществени на ключови места за внос като Руан и Гент. В таблица 10 от регламента за временните мерки е показано, че в резултат от този натиск промишлеността на Съюза е понесла загуби през разследвания период. Следователно не би могло да се приеме, че промишлеността на Съюза е успявала да покрие всичките си разходите (в това число транспортните). Поради това Комисията потвърди становището си, че цените на пазара на Съюза са били под натиск от 2016 г. до разследвания период. Няма информация по случая, която да сочи, че цените на невключените в извадката производители от Съюза се различават съществено от цените на тези, включени в извадката. Следователно не е вероятно подборът на различни

производители от Съюза за извадката да повлияе на установените равнища на подбиване и ценови натиск. Поради това твърдението беше отхвърлено. Що се отнася до продажбите на промишлеността на Съюза, използвани за изчисляване на подбиването на цените, Комисията потвърди, че вносът на UAN с 32 % съдържание на азот е бил сравнен единствено с продажбите на промишлеността на Съюза на същия вид от продукта.

(126) Освен на гореспоменатата съдебна практика на европейските съдилища производителят износител MHTL се позова и на други основания, за да направи заключението, че методологията на Комисията за установяване на подбиване на цените е незаконна. От дружеството твърдят, че прилагането на член 2, параграф 9 от основния регламент, който се отнася до формирането на експортната цена при продажби чрез свързани лица в Съюза, по аналогия и за изчисленията на подбиване и занижаване на цените е в нарушение на член 3, параграф 1 от основния регламент, тъй като тази разпоредба може да се прилагала само за изчисляването на дъмпинга и не може да се използва в контекста на анализа на вредата. На последно място, според MHTL прилаганата методология е в разрез с правилата на СТО, тъй като не дава възможност да се направи обосновано сравнение.

(127) Комисията припомни, че по отношение на определянето на маржа на подбиване на цените, както и по отношение на установяването на подбиване на цените за съответната държава, основният регламент не предписва конкретна методология. Поради това Комисията разполага със значителна свобода на преценката при оценяването на този фактор. Тази свобода е ограничена от необходимостта заключенията да се основават на достоверни доказателства и да се извърши обективно изследване, както се изисква в член 3, параграф 2 от основния регламент. Освен това Комисията напомни, че в член 3, параграф 3 от основния регламент изрично се предвижда, че съществуването на значително подбиване на цените трябва да бъде разглеждано на равнището на дъмпинговия внос, а не на равнището на цената на всяка последваща препродажба на пазара на Съюза.

(128) Въз основа на това, когато става въпрос за елементите, вземани предвид при изчисляване на подбиването на цените (по-специално експортната цена), Комисията трябва да определи първата точка, в която има (или може да има) конкуренция с производителите от Съюза на пазара на Съюза. Тази точка на практика е покупната цена на първия несвързан вносител, тъй като това дружество принципно разполага с избора да се снабдява от промишлеността на Съюза или от чуждестранни доставчици. Тази оценка следва да се основава на експортната цена на равнището на границата на Съюза, която се счита за сравнима с цената франко завода на промишлеността на Съюза. При експортни продажби чрез свързани вносители точката на сравнение следва да бъде точно след като стоката премине през границата на Съюза, а не на по-късен етап в дистрибуторската верига, например при продажбата на стоката на крайния ползвател. Поради това, по аналогия с подхода, следван при изчисляването на дъмпинговия марж, експортната цена се формира въз основа на препродажната цена за първия независим клиент, надлежно коригирана в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. Тъй като този член е единствената разпоредба в основния регламент, в която се посочват насоки относно формирането на експортната цена, прилагането му по аналогия е обосновано. По отношение на изчисленията на занижаването на продажните цени Комисията отбеляза, че използването на член 2, параграф 9 от основния регламент не доведе до никакво асиметрично сравнение (за разлика от случая *Jindal*), тъй като за целите на сравнението за занижаване целевата цена на промишлеността на Съюза беше формирана така, че да включва производствените разходи, ПОАР и целевата печалба само на произвеждащото предприятие и следователно е сравнима с формираната експортна цена. С други думи, разходите на свързани предприятия за продажба на производителите от Съюза не бяха взети под внимание при сравняване на целевата цена на промишлеността на Съюза с формираната експортна цена.

(129) Освен това производителят износител Eurochem заяви, че Комисията е направила редица технически грешки при изчисляването на подбиването, по-конкретно при изчисляването на експортната цена на равнище CIF, и след като коригира тези грешки стигна до заключението, че в резултат на вноса му в Съюза не е налице подбиване на цените на промишлеността на Съюза. Комисията анализира тези твърдения и в случаите, в които това бе счетено за целесъобразно, преизчисли експортната цена. Въпреки това Комисията заключи, че в резултат на вноса на този производител износител е налице подбиване на цените на промишлеността на Съюза.

(130) Същият производител износител заяви, че Комисията следва да предостави разбивка на изчисленията на подбиването по условия на доставка на промишлеността на Съюза. Комисията счете, че предвид подробните обяснения, предоставени във връзка с продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, такава разбивка не е необходима. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(131) От Fertilizers Europe отбелязаха, че през разследвания период е наблюдаван явен спад на цените и ценови натиск, като е възможно последните да са даже още по-вредни от подбиването. В тази връзка Комисията припомни, че в съображения 166 и 167 от регламента за временните мерки вече беше направен изводът, че действително пазарните цени на Съюза са били понижени през 2017 г. и че в разследвания период пазарните цени на Съюза са били под натиск, тъй като продължаващото увеличение на разходите за газ не е довело до ръст на продажните цени поради въздействието на дъмпинговия внос при увеличаване на обемите. Това очевидно беше възможно така поради концентрацията на вноса в пристанища като Гент и Руан, поради прозрачността на пазара и поради факта, че UAN е много хомогенен продукт, който се закупува почти единствено въз основа на цената. Следователно промишлеността на Съюза е била принудена да продава с бързо намаляващи маржове, което е довело до загуба от 3,5 % през разследвания период.

(132) За да анализира по-подробно твърдението на някои заинтересовани страни, че изчисленията на подбиването на цените не са направени на едно и също равнище на търговия, Комисията направи преглед на различните видове клиенти. Вносът от засегнатите страни е бил насочен към вносители и дистрибутори в големи количества. Включените в извадката производители от Съюза са продавали на търговци, дистрибутори, търговци на дребно на селскостопански продукти и големи кооперативи. Всички тези клиенти са закупували на едро и са доставяли големи количества на своите клиенти. Само една много малка част от включените в извадката продажби на промишлеността на Съюза са били насочени към крайни ползватели, като те не са били използвани при изчислението, споменато в съображение 115. Поради това беше направен изводът, че изчисленията на подбиването на цените са направени на едно и също равнище на търговия.

(133) Производителят износител CFI заяви, че при своите изчисления на подбиването Комисията следва да отчита сезонността на цените. Тъй като UAN не се ползва еднакво през цялата година, цените варират значително в зависимост от момента на закупуване. Нещо повече, покупки извън сезона при много по-ниска цена биха довели също и до много по-високи разходи за съхранение от тези, които Комисията е използвала за коригиране на импортните цени за съхранение при изчисляването на подбиването (и на занижаването) на цените.

(134) Комисията проучи информацията, предоставена от включените в извадката производители износители по дата на фактурата, за да провери дали при цените през разследвания период се наблюдават сезонни колебания и за да установи кои страни осъществяват продажби през силния/слабия сезон. Комисията установи, че през разследвания период цените са били най-високи през периода януари—март 2018 г. От анализа също така е видно, че промишлеността на Съюза е продавала относително равномерни количества през цялата година. Освен това вносът от засегнатите държави също е бил сравнително равномерно разпределен през цялата година. Следователно от наличните данни не става ясно дали има значително и последователно въздействие на сезонни колебания върху изчислението. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(135) Двамата руски производители износители Acron и Eurochem заявиха, че Комисията е направила няколко технически грешки при изчисляването на подбиването на цените. По-конкретно един от тях оспори изчисляването на CIF стойностите по отношение на преобразуването на разредения продукт в изнесения продукт след прилагане на преобразуването в количествата. Това твърдение беше отхвърлено въз основа на посоченото в съображение 52.

(136) След окончателното разгласяване правителството на САЩ заяви, че Комисията не е извършила анализ на ценовите ефекти, включително подбиването на цените, въз основа на данни, обхващащи целия разглеждан период, а не само въз основа на цените през разследвания период. Това твърдение беше отхвърлено. Констатациите в съображения 164—166 от регламента за временните мерки относно ценовите ефекти се основават на анализ, обхващащ целия разглеждан период. Действително, цените на вноса от засегнатите държави намаляха през разглеждания период с 30 % до 34 % в зависимост от държавата. Този спад на продажните цени беше особено очевиден през 2016 г. (спад от 23 % на 27 % в сравнение с 2015 г., в зависимост от държавата), която беше и годината, в която беше регистрирано най-голямото годишно увеличение, а именно 50 %, в обема на вноса от засегнатите държави. 2016 беше също и годината, в която беше регистриран най-големия спад (26 %) на продажните цени на промишлеността на Съюза и когато рентабилността на промишлеността на Съюза започна да пада. Ценовите тенденции както на вноса, така и на цените на промишлеността на Съюза показват спад на цените/ценови натиск, причинен от разглеждания внос през разглеждания период. Освен това съгласно обяснението в съображение 152 по-долу подбиването на цените е само един фактор в много по-обширен анализ на ценовия ефект, при който спадът на цените/ценовият натиск е ключов аргумент за причинно-следствена връзка.

(137) Поради липсата на други коментари относно вноса от засегнатите държави Комисията потвърди всички останали заключения, изложени в съображения 113—131 от регламента за временните мерки.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи бележки*

(138) Поради липсата на коментари Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 132—136 от регламента за временните мерки.

4.4.2. *Макроикономически показатели*

(139) Някои заинтересовани страни поискаха разяснения относно методологията и източника на макроикономическите показатели, предвидени в регламента за временните мерки. Както е споменато в съображение 134 и съответните таблици от регламента за временните мерки, Комисията потвърждава, че източникът на данните за макроикономическите показатели е Fertilizers Europe. Данните, предоставени от Fertilizers Europe, обаче невинаги са били приемани, така както са отчетени. В действителност при определени показатели, по-конкретно производството, производствения капацитет, използването на капацитета и общия обем на продажбите, някои предоставени от Fertilizers Europe данни, отнасящи се до отделно дружество, бяха заменени от Комисията, когато те се различаваха от проверените данни за някое от включените в извадката дружества. Освен това, за да може да се направи надеждна разбивка на данните за продажбите между свързани и несвързани страни и между продажбите на Съюза и износа, като алгоритъм за разпределяне бяха използвани проверени данни от извадката. Накрая бяха разгледани данните на Fertilizers Europe за запасите в края на периода и заетостта, но беше решено да се използва екстраполация, основаваща се на проверените данни от извадката, тъй като тя беше счетена за по-надеждна. Заинтересованите страни получиха тези разяснения по време на изслушванията след разгласяването на временните мерки.

(140) След окончателното разгласяване производителят износител Acron стигна до заключението, че горното обяснение показва, че анализът на Комисията на макроикономическите показатели се основава на непроверени данни и е неточен. Това твърдение беше отхвърлено. Горният процес описва точно обратното на твърдението на Acron, а именно подробна и задълбочена проверка на данните, предоставени от промишлеността, и съображенията за това как тези данни трябва да се използват най-добре.

(141) В писменото си изявление след едно от изслушванията, както и след окончателното разгласяване, производителят износител Acron заяви, че данните за използването на капацитета, отчетени в регламента за временните мерки, са завишени поради съществуването на заводи, които пренасочват производството си от UAN към други торове с по-висока добавена стойност. Производителят износител CFI представи коментари относно данните за производствения капацитет и използването на капацитета, отчетени в регламента за временните мерки. Той заяви, че вероятно данните за капацитета са твърде високи, тъй като включват свободния капацитет.

(142) Първо, данните в регламента за временните мерки действително включват известен елемент на свободен капацитет. Ако свободният капацитет бъде изключен от данните, то общият производствен капацитет през разследвания период би бил около 672 000 тона (вместо 8 385 000 тона), а използването на капацитета би било 56 % (вместо 46 %). Дори и свободният капацитет да бъде изключен от данните, тенденцията през анализирания период би била намаляваща и много подобна на данните, използвани в регламента за временните мерки.

(143) Второ, при разглеждането на производствения капацитет и на използването на капацитета съгласно посоченото в регламента за временните мерки, в своя анализ Комисията прие, че производителите са в състояние (до известна степен) да пренасочват производството между различни продукти на азотна основа. Комисията съответно не счете, че капацитетът и използването на капацитета са фактори, които имат значително влияние върху оценката на вредата в това конкретно разследване.

(144) Производителят износител Acron заяви, че използването на капацитета на промишлеността на Съюза е 100 % и че целият отчетен неизползван капацитет се използва за производство на други торове. Дружеството обаче не представи никакви доказателства в подкрепа на това твърдение и следователно данните за капацитета и използването на капацитета в регламента за временните мерки бяха надлежно потвърдени. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(145) Поради липсата на други коментари относно макроикономическите показатели Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 137—147 от регламента за временните мерки.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

(146) Производителят износител Eurochem заяви, че тъй като на няколко места в регламента за временните мерки се говори за колебания на цените на газа, производителите от Съюза следва да предоставят неповерително резюме, в което се представя тенденцията в техните изкупни цени. Въпросникът обаче не е съдържал изричен въпрос относно изкупните цени на газа на включените в извадката производители и следователно тази информация не е била предоставена в отговорите. Тази информация беше събрана и проверена по време на посещенията за проверка на място, като записите от тях бяха третирани като поверителна информация предвид факта, че разкриват данни за вътрешните разходи на производителите от Съюза. В обобщен и неповерителен вид тези цени са се развивали, както следва:

Изкупни цени на газа на включените в извадката производители (индексирани)

2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
100	*72*	*83*	*89*

(147) Производителят износител CFI представи коментари относно съображение 158 от регламента за временните мерки по отношение на способността за привличане на капитал. CFI заяви, че като цяло способността на дадено дружество да привлича капитал не е пряко обвързана с паричния поток, а по-скоро с цялостното му финансово състояние. В това разследване обаче един от производителите от Съюза показа, че обикновено финансира инвестициите си с излишъци от паричните потоци. Освен това при разследването се установи, че цялостното финансово състояние на промишлеността на Съюза явно се е влошило през разглеждания период. Следователно повдигането на този въпрос не доведе до отмяна на констатациите в съображение 158 от регламента за временните мерки.

(148) Освен това CFI заяви, че вредата, понесена от промишлеността на Съюза, би била различна, ако се анализира отделно за всеки производител от Съюза. Това се дължи на различни фактори, като например техните разходи за снабдяване с газ или географското им местоположение.

(149) Анализът на вредата бе направен въз основа на цялата промишленост на Съюза, а не на отделен производител. Следователно състоянието на отделните дружества/групи не е от значение за цялостната оценка. При всички положения в този конкретен случай от разследването става видно, че тенденциите и при трите включени в извадката производители от Съюза (считани за представителни за състоянието на промишлеността на Съюза) са сходни и отрицателни. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(150) Производителят износител Acron и ПР оспориха заключението относно вредата, като представиха коментари във връзка с някои фактори за настъпване на вредата, от които според тях личи положително развитие на определен етап от анализирания период или дори преди това. При всяка задълбочена оценка обаче трябва да се отчитат всички фактори, изброени в член 3 от основния регламент, както е направила Комисията в случая. Въз основа на това Комисията отхвърли тези твърдения.

(151) Поради липсата на други коментари относно микроикономическите показатели Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 148—158 от регламента за временните мерки.

4.4.4. *Заключение относно вредата*

(152) Поради липсата на други коментари във връзка със заключението относно вредата Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 159—161 от регламента за временните мерки.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(153) Производителят износител MHTL изложи тезата, че оценката на причинно-следствената връзка се основава на наличието на подбиване на цените. Тъй като според дружеството в методологията за установяване на подбиването на цените има недостатъци, то целият анализ на причинно-следствената връзка също е опорочен и е в нарушение на член 3, параграфи 2, 3, 5—8 от основния регламент.

(154) След анализа на коментарите, получени след разгласяването на временните мерки, Комисията потвърди, че в резултат на вноса от засегнатите държави е налице подбиване на продажните цени на производителите от Съюза. При всички случаи в анализа на причинно-следствената връзка са взети предвид много други фактори освен констатацията за наличието на подбиване на цените. Действително, както е посочено в съображения 166 и 167 от регламента за

временните мерки, спадът на цените, както и ценовият натиск по време на разследвания период, получени в резултат от разглеждания внос, са ключови аргументи в анализа на причинно-следствената връзка. От таблица 7 от този регламент също се вижда, че през разглеждания период продажните цени на промишлеността на Съюза са намалели в много по-голяма степен от нейните разходи. В тази връзка от 2016 г. до разследвания период продажните цени са се понижили, докато производствените разходи за единица продукция значително са се увеличили. И двете тенденции показаха, че е налице ценови натиск в резултат от разглеждания внос. Тази констатация беше потвърдена в окончателния анализ и следователно твърдението на производителя износител беше отхвърлено.

(155) Поради липсата на други коментари във връзка със заключението, че установената вреда е причинена от разглеждания внос, Комисията потвърди заключенията си, изложени в съображения 163—167 от регламента за временните мерки.

5.2. **Въздействие на други фактори**

(156) Няколко заинтересовани страни изразиха несъгласие с ролята, която Комисията приписва на дъмпинговия внос в съображения 163—167 от регламента за временните мерки, тъй като според тях вредата се дължи на други фактори. Тези твърдения са разгледани по-долу.

5.2.1. *Цената на карбамида (в световен мащаб)*

(157) Няколко заинтересовани страни отново заявиха, че на повечето пазари промените в цените на UAN са свързани с промените в цените на карбамида. Те изразиха несъгласие с анализа на това твърдение, направен от Комисията в съображения 176—177 от регламента за временните мерки, тъй като в него не се описва точно аргументът, че промените в цените на карбамида, а не вносът от засегнатите страни, са причина за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

(158) Освен това производителят износител CFI коментира, че няма фактическа обосновка за забележката на Комисията в съображение 149 от регламента за временните мерки, че продажните цени на промишлеността на Съюза са паднали през 2016 г. поради ръст на вноса и че тези цени впоследствие са останали понижени. Според CFI промените в продажните цени на промишлеността на Съюза са били изцяло резултат от промените в цените на карбамида. Същото твърдение бе повторено след окончателното разгласяване, а освен това беше отправено и от Eurochem.

(159) Комисията прие, че ценовите тенденции на карбамида и UAN като цяло са свързани. Действително, въз основа на информация от различни статистически източници е установена известна зависимост между промените в цените на двата вида тор. Понякога тази зависимост е силна, а понякога, какъвто е случаят през разглеждания период, цените на UAN и карбамида в Съюза се развиват различно. Например в изявлението си от 26 април 2019 г. жалбоподателят е направил преглед на значителните разлики между цените на карбамида и тези на UAN за единица азот, отчетени в Съюза в различни моменти от разглеждания период и публикувани в търговските издания.

(160) Производителят от Съюза OCI Nitrogen заяви, че едно увеличение на вноса на амониев нитрат (UAN) би следвало да доведе до по-голяма разлика между цената на UAN и цената на карбамид „без азот“, за да се обоснове установяването на причинно-следствена връзка по отношение на дъмпинговия внос. От нейния анализ не би могло да се установи значително нарастване на разликата през месеците, в които обемът на вноса се е увеличил, и поради това страната заключи, че няма причинно-следствена връзка между разглеждания внос и вредата, понесена от производителите от Съюза.

(161) Дори и да би могло да съществува взаимовръзка обаче, това не би означавало, че вредата, понесена от промишлеността на Съюза, не може да се дължи на дъмпинговия внос. Що се отнася до въздействието на въпросния внос върху състоянието на промишлеността на Съюза, Комисията припомни, че в сравнение с предходната година най-силният спад на цените на вноса (– 30 %) и най-значимото увеличение на обема на вноса (+ 50 %) са били през 2016 г. През същата година промишлеността на Съюза е загубила пазарен дял (– 14 %), нейните продажни цени са спаднали (– 26 %), а нейната рентабилност е започнала драстично да намалява, което в крайна сметка е довело до значителни загуби през разследвания период. Въз основа на тези факти не може да се оспори наличието на явна причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и вредата.

(162) В анализа, извършен от засегнатия производител от Съюза, не е отчетена тази връзка въз основа на анализ по месеци на обема на вноса и ценовата разлика на този месечен внос „без карбамид“. Комисията изрази несъгласие с този анализ. Първо, както карбамидът, така и UAN съдържат азот и се прилагат от един и същ потребителски отрасъл (т.е. земеделските производители). Поради това наличието на някакъв вид взаимовръзка не е изненадващо. Второ, при сравняване на „коригираната“ ценова разлика с обема на вноса по месеци се пренебрегва фактът, че цените често са договорени месеци преди действителното влизане на стоките в Съюза и варират в зависимост от сезона, през който са определени. Вследствие на това Комисията счете, че няма основание i) да се „коригират“ цените, както е направила

въпросната страна в своето искане, както и ii) да се придава голямо значение на нейния последващ анализ по месеци. Въз основа на това всяка една взаимовръзка между цените на карбамида и UAN не може да отслаби причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и вредата.

(163) Производителят износител CFI изрази несъгласие със заключението на Комисията, че спот цените на карбамида на различни места по света варират в зависимост от пазара през разглеждания период. Той заяви, че от информацията, посочена от Комисията, всъщност става ясно, че световните цени на карбамида са взаимосвързани. Освен това той изрази неодобрение относно четирите пазара, споменати в материала, посочен в бележка под линия 15 от регламента за временните мерки, тъй като два от тях се намират в Китай, където според Комисията пазарните условия по отношение на карбамида са нарушени, и застъпи тезата, че липсват референтни пазарни цени за Американски залив FOB баржа или Близък изток FOB гранулован карбамид, за които се твърди, че са много по-важни. В тази връзка Комисията отбеляза, що се отнася до качеството на материала, че тъй като никоя заинтересована страна не представи своевременно графики на цените на торовете, които не са обект на авторски права, Комисията използва налична информация без авторски права, от която се вижда, че във всеки случай в близкото минало ценообразуването на карбамида е следвало различни модели в различните части на света.

(164) След окончателното разгласяване Eurochem също се спря на факта, че китайските цени са били временно използвани от Комисията, за да се демонстрира липсата на корелация, а също и че не е използвала късно представени становища. Комисията обаче проучи всички налични доказателства в това отношение и стигна до извода, че цените на карбамида в световен мащаб не оказват значително влияние върху промишлеността на Съюза. Това становище беше потвърдено допълнително по причините, посочени в следващото съображение.

(165) След окончателното разгласяване Fertilizers Europe представи допълнителни доказателства, че корелацията между цените на карбамида и UAN е нарушена по време на разследвания период и дори в по-голяма степен впоследствие. Информацията по същество потвърждава заключението на Комисията, че корелацията не е структурно силна, за разлика от твърденията на няколко от страните.

(166) От OCI Nitrogen също така възразиха срещу факта, че в съображение 176 от регламента за временните мерки Комисията е използвала информация, която е публично достъпна в интернет, като същевременно тази информация не е включена в отворената преписка. Според страната съгласно член 2, параграф 6а, буква в) и член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент Комисията е длъжна да използва само информация от досието на разследването, която тя може надлежно да провери, а това в случая е невъзможно, тъй като страната, от която произхожда информацията, е отказала да окаже съдействие при разследването.

(167) Комисията отхвърли това твърдение и отбеляза, че член 2, параграф 6а, буква в) и член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент в този случай са без значение, тъй като се отнасят до изчисления на дъмпинга в случай на значителни нарушения в държава износител. Освен това надлежната проверка предполага Комисията да сравни информацията, на която заинтересованите страни основават своите твърдения, с други значими източници на информация. Затова Комисията сравни определени данни за цените на карбамида, предоставени от OCI Nitrogen, с презентация от 2018 г., публикувана на уебсайта на друг производител от Съюза, участващ в процедурата. Въпросната презентация съдържа графика на обявените от доставчиците на пазарна информация цени на карбамида в различни части на света от януари 2015 г.

(168) Поради това, както е посочено в съображение 177 от регламента за временните мерки, Комисията стигна до заключението, че цената на карбамида (в световен мащаб) не може да има значително въздействие върху продажните цени на промишлеността на Съюза и понесената от него вреда.

5.2.2. *Други фактори*

(169) Производителят износител Eurochem изрази несъгласие със забележката на Комисията в съображение 155 от регламента за временните мерки, че натискът върху продажните цени на промишлеността на Съюза се дължи на вноса, като отбеляза, че цените на промишлеността на Съюза са свити от увеличението на разходите за природен газ от 2017 г. Това твърдение беше повторено след окончателното разгласяване. ПР също така застъпи тезата, че увеличението на разходите за природен газ е повлияло на рентабилността на промишлеността на Съюза. Този въпрос вече беше разгледан в съображения 178—180 от регламента за временните мерки. Промените в цените на природния газ биха могли да са причина за увеличението на разходите, обаче нито увеличението на цената на газа, нито увеличенията на другите разходи бяха причината за неспособността на промишлеността на Съюза да увеличи цените си (подложени на натиск от вноса) с цел да се избегнат загубите, установени по време на разследвания период. Една от страните заяви, че рентабилността на промишлеността на Съюза е довела до рязък и силен спад през 2017 г. и

разследвания период, тъй като са решили „да действат срещу пазара“ и да поддържат цените на сравнително ниското ниво от 2016 г., въпреки значително повишение на цените на природния газ и следователно на разходите. Тази страна предположи, че промишлеността на Съюза е имала други възможности за избор, което не се подкрепя от фактите по преписката, от които се вижда, че дори при тези цени промишлеността на Съюза е загубила 3,5 % пазарен дял в Съюза между 2016 г. и разследвания период (таблица 5 от регламента за временните мерки). Тези 2,1 процентни пункта от пазарния дял на Съюза, загубен от промишлеността на Съюза след 2016 г., контрастират с увеличението на пазарния дял с 3,7 процентни пункта на разглеждания внос за същия период (таблица 2 от регламента за временните мерки). За същия период, от 2016 г. до разследвания период, средните цени на вноса от засегнатите държави са намалели допълнително с над 7 % (таблица 3 от регламента за временните мерки). Промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи продажните си цени в съответствие с нарастването на разходите, за да ограничи загубата на пазарен дял, което е довело до силен ценови натиск и драстичен спад на рентабилността. С други думи, именно ценовият натиск, причинен от увеличаващия се обем на дъмпинговия внос, е довел до спад на рентабилността, тъй като при такъв сценарий промишлеността на Съюза не е могла да увеличи продажните си цени, за да отрази това увеличение на разходите. В този смисъл промените в цените на природния газ не обясняват свиващите се печалби в настоящия случай и не може да се считат за фактор, допринасящ за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

(170) Няколко заинтересовани страни заявиха, че анализът на причинно-следствената връзка е опорочен от избора на извадката, за която те считат, че не е представителна за промишлеността на Съюза, тъй като AB Achema и Grupa Azoty биха имали трудности, специфични за двете дружества, каквито останалите производители от Съюза не биха имали. По-специално те подчертаха отново, че по отношение на AB Achema и Grupa Azoty са прилагани регулирани и високи цени на природния газ и прекомерно високи транспортни разходи за продажбите им в Западна Европа, където ще бъде продадена по-голямата част от UAN. Тези твърдения бяха повторени след окончателното разгласяване.

(171) Във връзка с това твърдение първо трябва да се отбележи, че макроикономическите показатели при оценката на вредата са взети от всички производители от Съюза, както е обяснено в съображения 134—136 от регламента за временните мерки. Само микроикономическите показатели са оценени на ниво включени в извадката производители. Поради това отрицателната тенденция при повечето макроикономически показатели, и по-специално по отношение на обема на производството, обема на продажбите и пазарния дял, не се влияе от състава на извадката. На второ място, както вече беше споменато в съображение 124 по-горе, извадката беше изготвена въз основа на обема на производството и продажбите на сходния продукт по време на разследвания период и представлява повече от 50 % от обема на производството и продажбите на Съюза. Поради това се смята, че тя е представителна и отговаря изцяло на разпоредбите на член 17 от основния регламент.

(172) По въпроса за цените на природния газ, заплащани от AB Achema и Grupa Azoty, Комисията проучи как и на каква цена е бил доставян природният газ за трите включени в извадката производители от Съюза. Въпреки че цените на природния газ и другите разходи за снабдяване с газ очевидно варират в различните държави членки, става ясно, че тенденцията в цените на природния газ е сходна и за трите производители. Разходите за природен газ намаляваха през 2016 г. и се повишиха през 2017 г. и през разследвания период (вж. също таблицата в съображение 146 по-горе). И при трите производители се наблюдава стабилен спад на рентабилността през анализирания период, тъй като по-високите разходи (като най-големият и най-силно вариращият разход е природният газ) не са били придружени от по-високи продажни цени през 2017 г. и през разследвания период. С други думи, дори абсолютните стойности за някои от тези показатели да са варирали за различните производители (както заяви Eurochem след окончателното разгласяване), вредата е била очевидна и при трите производители и в преписката няма данни или доказателства, че различна извадка би променила констатациите за вредата.

(173) По въпроса, че географското местоположение на включените в извадката производители от Съюза е причинило вреда заради транспортните разходи, свързани с пускането на разглеждания продукт на пазара, през разследвания период е имало 20 известни производители на разглеждания продукт с производствени обекти във всички части на Съюза. Поради това, що се отнася до извадката, въпреки че част от обема на продажбите е бил транспортиран чрез морски превоз до други части на Съюза, повечето продажби се били извършени на местно ниво ([19]). На трето място, не е необичайно производителите да имат клиенти на такова разстояние, при което транспортните разходи са значителни. Важното във връзка с разследването на Комисията обаче е, че на тези пазари е бил налице ценови натиск

([19]) След окончателното разгласяване производителят износител CFI изказа твърдението, че това не е отразено в изчислението на подбиването и занижаването на цените. Това обаче е неправилно. Фактът, че повечето продажби на промишлеността на Съюза са извършени в по-голяма степен локално, води до това, че за около 60 % от продажните цени на промишлеността на Съюза са използвани стойностите от изчисляването на подбиването на цените франко завода, а корекцията за транспортните разходи, направена спрямо целевата цена при изчисленията на занижаването на цените, също се основава на това съотношение.

поради въздействието на вноса на нелоялни цени. Също така следва да се отбележи, че промишлеността на Съюза успя да реализира разумни печалби през първите две години от периода на анализа въпреки географското си местоположение.

(174) За продажбите с доставка до Руан или Гент, както е посочено в съображение 107 по-горе, транспортните разходи до пункта CIF са били около 15 % до 20 % от цената CIF. Тези разходи обаче е трябвало да се поемат всяка година и през 2015 г. и 2016 г. промишлеността като цяло, включително производителите с такива разходи за CIF, е била на печалба. Както бе посочено по-горе, от тенденциите в случая личи, че вредата е очевидна и за тримата включени в извадката производители, а не само за тези, които се намират в Полша и Литва. Поради това беше направен изводът, че транспортните разходи, свързани с пускането на продукта на пазара, не отслабват причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

(175) От OCI Nitrogen коментираха, че Комисията е пренебрегнала аргумента, че интеграцията е изключително важна за производството на торове. От дружеството заявиха, че липсата на интеграция между производствената линия на UAN и производствените линии на други торове прави всеки производител уязвим към колебанията на пазара и е пример за самопричинена вреда. И трите включени в извадката дружества обаче са произвеждали UAN и други продукти за торене в интегрирани заводи. Фактът, че някои производители са разчитали на UAN в по-голяма степен от други производители, не означава, че вредата е била самопричинена. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(176) Производителят износител CFI заяви, че производителността е намаляла с 1 %, докато разходите за труд са се увеличили с 10 % и тъй като тези допълнителни разходи не са били свързани с вноса, е трябвало да бъдат взети предвид в анализа на Комисията относно причинно-следствената връзка.

(177) Комисията отхвърли това твърдение, тъй като увеличението на средните разходи за труд на един служител не е довело до подобна промяна в производствените разходи за единица продукция, които, напротив, са намалели с 11 % през разглеждания период, както се вижда от таблица 7 от регламента за временните мерки. Освен това намалението на производителността може да се дължи на общото намаление на производството на UAN от производителите от Съюза през разглеждания период, което е свързано и с натиска на вноса на UAN върху пазара на Съюза.

(178) Производителят от Съюза OCI Nitrogen и производителите износители CFI и Acron също застъпиха тезата, че Комисията погрешно отхвърля влиянието на сезонността на цените в съображение 186 от регламента за временните мерки. По-конкретно те заявиха, че Комисията не може да твърди, че с годишно усредняване ще се компенсира значението на сезонността на цените. Те заявиха, че от AB Achema са отчели намаление на операциите и продукцията си с 50 % между юни и октомври 2016 г. и че те по принцип спират част от производството си всяка година, обикновено през лятото, когато торовете се предлагат на пазарите на най-ниските цени с оглед на слабото търсене. Що се отнася до преустановяването на производството на AB Achema, от разследването става ясно, че не само AB Achema, но и други производители на UAN намаляват или спират временно производството поради поддръжка или ремонт. Логично е такива операции по възможност да се планират през сезон с по-слабо търсене. Освен това в съображение 166 от регламента за временните мерки е установена връзка между някои прекъсвания на производството в Съюза и свиване на пазара. Във всички случаи, както вече беше заключено въз основа на анализа на разпространението и цените на продажбите в съображения от 133 до 134 по-горе, няма доказателства за наличието на важно и последователно сезонно въздействие върху анализа на цените. Комисията счита, че годишното усредняване на цените е справедливо, тъй като при търговията с UAN е обичайна практика някои обеми и цени през първата половина на следващата година да се гарантират за доставки през втората половина на годината. Ето защо Комисията потвърждава, че това твърдение следва да бъде отхвърлено.

(179) Производителите износители CFI и Eurochem застъпиха тезата, че експортните продажби от промишлеността на Съюза са засилени за сметка на продажбите в Съюза и това, за разлика от увеличаването на вноса от засегнатите държави, е довело до намаляване на пазарния дял на промишлеността на Съюза. От Eurochem също така изказаха твърдението, че предприятията от промишлеността на Съюза са решили да се съсредоточат върху по-рентабилни продукти на азотна основа, като амониев нитрат, за сметка на пазара на UAN в Съюза — твърдение, което беше повторено след окончателното разгласяване. След окончателното разгласяване беше потвърдено също, че вносът би бил необходим, за да запълни празнината, тъй като промишлеността на Съюза би загубила интерес да произвежда UAN за своите клиенти в Съюза. Както вече беше пояснено в точка 5.2.2 от регламента за временните мерки, увеличаването на продажбите на промишлеността на Съюза на нейните пазари за износ (с около 280 000 тона) е компенсирало само малка част от загубата от около 700 000 тона на пазара на Съюза. Дори ако се вземе предвид намаляването на потреблението за същия период, не може да се приеме, че тези увеличени експортни продажби са попречили на промишлеността на Съюза да обслужва своята клиентска база в Съюза. Комисията приема за логична мярка преминаването към друго производство от страна на някои производители от Съюза (както се посочва в

съображение 139 от регламента за временните мерки), изправени пред намаляващи рентабилност и цени на UAN в Съюза поради вноса от засегнатите държави. Освен това, предвид обстоятелствата в случая, съсредоточаването на вниманието върху пазарите на износ не би могло да допринесе за вредата, понесена от промишлеността на Съюза, а напротив, може в ограничена степен да е облекчило вредата, причинена от дъмпинговия внос. Следва да се припомни, че през разглеждания период степента на използване на капацитета на промишлеността на Съюза е намаляла със 7 процентни пункта до 46 %. Поради това увеличението на продажбите за износ не се е отразило негативно на капацитета на промишлеността на Съюза за обслужване на пазара на Съюза. Поради това тези твърдения се отхвърлят.

(180) ПР застъпи тезата, че фактът, че на страница 57 от жалбата е посочено увеличаване на използването на капацитета от страна на производителите от Съюза с 21 % през периода 2013—2017 г., говори за липсата на връзка между предполагаемия дъмпинг от Русия и съществената вреда за промишлеността на Съюза. Това твърдение беше отхвърлено. От таблица 4 от регламента за временните мерки се вижда спад на използването на капацитета през разглеждания период.

(181) След окончателното разгласяване Eurochem заяви, че вредата, понесена от промишлеността на Съюза, е причинена от динамиката на пазара, а не от вноса от засегнатите държави. Посочената пазарна динамика се изразяваше в спад в цените на карбамида и промени в разходите за природен газ. Това твърдение обаче се оказа преформулировка на предишни твърдения на дружеството и твърдения, отправени от други страни, които вече са били разгледани и отхвърлени. Независимо от това, в обобщение на заключенията на Комисията може да се каже, че промишлеността на Съюза показа през 2015 и 2016 г., че е в състояние да реализира печалба, независимо дали цените на газа са високи или ниски. Факт е обаче, че увеличаващият се обем на дъмпинговия внос на ниски цени, довел до понижаването на цените през 2017 г. и разследваният период, попречи на промишлеността на Съюза да повиши цените, за да покрие разходите си. Твърдението, че не дъмпинговият внос, а пазарната динамика е причинила претърпяната вреда, беше отхвърлено.

(182) След окончателното разгласяване CFI и IFA изказаха твърдението, че допълнителните данъци, които производителят от Съюза AB Achema е трябвало да плаща през разследвания период, са оказали влияние върху рентабилността на дружеството и на включените в извадката страни. Поради това Комисията е следвало да го счете за фактор, който може да е причинил вреда. Следва обаче да се отбележи, че разходите за закупуване на газ (включително такси, данъци и транспортни разходи) паднаха през периода на анализ и за трите производители. Действително, разходите за закупуване на газ и на трите производители следваха подобна тенденция. Не бяха представени доказателства, че допълнителните данъци на един единствен производител от Съюза са оказали значително влияние върху рентабилността на промишлените предприятия, включени в извадката. Напротив, свиването на рентабилността на промишлеността на Съюза беше причинено от неспособността на промишлеността на Съюза да повиши цените си в съответствие с общите увеличения на разходите. Поради това твърдението беше отхвърлено.

5.2.3. *Заключение*

(183) Въз основа на горното и при липса на други коментари Комисията стигна до заключението, че нито един от другите фактори, разгледани на етапа на налагане на временни мерки, както и на окончателния етап от процедурата, не е можел да окаже значимо въздействие върху вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Следователно нито един от факторите, анализирани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и понесената от промишлеността на Съюза вреда така, че тази връзка да загуби своята достоверност и значение, потвърждавайки заключението в съображение 190 от регламента за временните мерки.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(184) Руските производители износители заявиха, че неприлагането на правилото за по-ниското мито съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент по отношение на руския внос само би довело до събиране на антидъмпингови мита по дискриминационен начин в противоречие с член 9, параграф 9.2 от Антидъмпинговото споразумение на СТО.

(185) От самото начало Комисията отбелязва, че прилагането на правилото за по-ниското мито не е задължително правило съгласно Антидъмпинговото споразумение на СТО, тъй като съгласно член 9, параграф 9.1 прилагането му „е желателно“. Няма допълнителни разпоредби с пояснения за съществените условия за прилагането на това правило, когато държави — членки на СТО, решат да го приложат. Поради това ЕС се ползва с значителна свобода на преценката по отношение на условията за прилагане на правилата за по-ниското мито.

(186) Освен това Комисията отбелязва, че противно на разбирането на тези производители износители, правилото за по-ниското мито все още се прилага съгласно основния антидъмпингов регламент, последно изменен на 30 май 2018 г. След това изменение са променени условията на неговото прилагане, тъй като в случаите, когато има нарушение във връзка със суровините съгласно член 7, параграф 2а се счита, че дъмпинговият марж отразява вредата, понесена от промишлеността на Съюза, както е обяснено и в съображения 221—237 от регламента за временните мерки.

(187) Ситуация на дискриминация може да възникне само когато две подобни ситуации се третират по различен начин или две различни ситуации се третират еднакво. Това е и логиката, залегнала в основата на разпоредбата за недискриминация съгласно член 9, параграф 9.2 от Антидъмпинговото споразумение на СТО, независимо дали се прилага и за условията за прилагане на правилото за по-ниското мито, което не е задължително съгласно Споразумението.

(188) В този конкретен случай Комисията установи наличието на нарушения във връзка със суровините съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент единствено по отношение на Русия, а не по отношение на другите държави износители, предмет на разследването, както е допълнително обяснено в съображение 217. Поради това положението на производителите износители в Русия, където има нарушение във връзка със суровините, не е сравнимо с това на производителите износители в Тринидад и Тобаго и в Съединените американски щати, където няма такива нарушения. Поради това твърдението беше отхвърлено.

6.1. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, който да се приложи за Тринидад и Тобаго и за Съединените американски щати**

(189) Няколко страни застъпиха тезата, че делото *Jindal Saw* също ще повлияе на изчисляването на маржовете на занижаване на цените. Следва да се поясни, че маржът на занижаване на цените, използван в настоящото разследване като равнище на отстраняване на вредата, беше определен чрез използване на производствените разходи на производителите от Съюза. Към фабричните разходи не се добавяни разходи за покриване на разходите на свързаните дружества за продажби, ако има такива, на промишлеността на Съюза. Следователно установената от Общия съд асиметрия, засягаща изчисленията на продажбите в *делото Jindal*, не е налице в този случай и по тази причина това твърдение беше отхвърлено.

(190) Следва да се припомни, че на етапа на налагане на временни мерки маржът на занижаване на цените беше изчислен чрез използване на формирана целева цена на равнище CIF за около 40 % от продажбите на промишлеността на Съюза. Разходите от EXW до CIF представляват между 15 % до 20 % от цената CIF. Тези разходи бяха леко изменени в посока увеличение на окончателния етап, за да се коригира малка грешка в изчислението по отношение на някои CIF цени на един от включените в извадката производители от Съюза, в резултат на което тези цени бяха леко занижени. Действителните стойности са поверителни и бяха оповестени на заинтересованата страна.

(191) Производителят износител CFI застъпи тезата, че Комисията не е трябвало да изчислява целева печалба въз основа на печалбата, реализирана през периода 2013—2015 г., тъй като периодът от 2006 г. до 2015 г. би се отличавал с извънредна възвращаемост за промишлеността на Съюза поради изключително високите цени на карбамида в световен мащаб. В същия ред на мисли производителят износител MHTL застъпи тезата, че целевата печалба, използвана за изчисляване на целевата цена на промишлеността на Съюза, е била определена на необосновано високо ниво. От дружеството заявиха, че тази целева печалба от 10 % не е отговаряла на целевата печалба от 8 % и на целевата печалба от 5 %, установени в редица други разследвания за торове през 2000 г. и 2001 г. Комисията не би предоставила елементи, свидетелстващи за промяна на обстоятелствата, водещи до такава по-висока целева печалба. Поради това тя трябва да бъде определена на минималното ниво от 6 % в съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент.

(192) В тази връзка следва да се отбележи, че при избора на методологията за определяне на целевата печалба при това разследване и при определяне на подходящия период Комисията е взела предвид, че процентите на печалба могат да се колебаят. Както се посочва в съображение 154 от регламента за временните мерки, през 2015 г. е постигнат процент на печалба от 14 %, когато навлизането на вноса все още е било слабо. Поради това Комисията отхвърли твърдението, че използваните 10 % са били необосновано високи или изключителни.

(193) Производителят износител CFI застъпи тезата, че тъй като други причини, различни от вноса, също са били източник на вреда за промишлеността на Съюза или поне са представлявали утежняващ фактор, едно увеличаване на целевата печалба би било уместно, за да се отрази въздействието на тези други причини. Това твърдение беше отхвърлено.

(194) Съгласно констатацията в съображение 183, Комисията стигна до заключението, че други фактори не са допринесли за вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Освен това, както е пояснено в съображения 198 и 199 от регламента за временните мерки, целевата печалба е определена в съответствие с новите правила, предвидени в член 7, параграф 2в от основния регламент. В член 7, параграф 2в се изброяват различни фактори, без да се подреждат в йерархия. Комисията взе предвид равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавите, предмет на разследването, равнището на рентабилност, необходимо за пълното покриване на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Съгласно член 7, параграф 2в от основния регламент Комисията реши

да използва среднопретеглената печалба, реализирана от промишлеността на Съюза през периода 2013—2015 г., тоест точно преди увеличението на вноса и успоредното намаляване на рентабилността на промишлеността на Съюза. Така се гарантира, че целевата печалба отразява нормалните условия на конкуренция на пазара, тъй като пазарният дял на дъмпинговия внос все още е бил малък. Нарастването на вноса и намаляването на рентабилността от 2016 г. насам е очевидно и няма други фактори, взети предвид поотделно или заедно, които да са отслабили причинно-следствената връзка, както е пояснено в съображение 190 от регламента за временните мерки.

(195) След налагането на временните мерки Комисията леко коригира своето изчисление на бъдещите разходи за съответствие съгласно член 7, параграф 2г. Тя актуализира очакваните разходи за квотите за емисии на ЕС (вж. съображение 202 от регламента за временните мерки), като в този случай използва прогнозните цени, публикувани в Bloomberg New Energy Finance на 30 май 2019 г. Тази средна прогнозна цена за квотите за емисии на ЕС е окончателно установена в размер на 25,81 EUR/тон емисии на произведен CO_2, в сравнение с 24,14 EUR/тон емисии на CO_2, произведен на етапа на налагане на временни мерки. Освен това леко са били коригирани и други елементи на изчислението, ако е било счетено за уместно. Въз основа на това бяха определени допълнителни разходи в размер на 3,8 % (вместо 3,7 % на етапа на налагане на временни мерки), които бяха добавени към невредоносната цена. Подробностите във връзка с тези корекции са пояснени в допълнителна бележка към преписката за проверка от заинтересованите страни. Освен коментарите, разгледани в съображение 197, не бяха направени никакви други коментари от заинтересованите страни.

(196) CFI и Acron изказаха твърдението, че Комисията не е следвало да прави корекции за бъдещи разходи за съответствие съгласно член 7, параграф 2г, тъй като констатацията на Комисията няма да потвърди наличието на достоверни доказателства и достатъчна степен на сигурност за това, че бъдещите разходи ще бъдат направени от промишлеността на Съюза. От дружествата също така отбелязват, че е неправилно и неточно да се изчислява целева цена въз основа на минали производствени разходи и минали печалби, като същевременно се отразяват елементи на бъдещите разходи. Това твърдение беше отхвърлено, тъй като в регламента за временните мерки подробно е изложено правното основание за коригирането на бъдещи разходи за съответствие, а методите, използвани за изчисляване на тези разходи, се основават на достоверни доказателства, които представляват най-добрите налични данни.

(197) След окончателното разгласяване Fertilizers Europe заяви, че междувременно средната цена за квоти за емисии на ЕС ще се увеличи допълнително, предоставяйки данни от източник, различен от източника, използван на временния и на окончателния етап (т.е. Bloomberg New Energy Finance). По тези причини Fertilizers Europe заявиха, че Комисията трябва да направи преоценка на този въпрос. Комисията обаче счете за изключително важно наличието на яснота относно източника и сроковете (както за временното, така и за окончателното определяне) на референтния показател, използван за определяне на очакваните разходи за квоти за емисии на ЕС. Поради това цифрите, споменати в съображение 195, се потвърждават.

(198) Производителят износител MHTL застъпи тезата, че Комисията погрешно е изчислила маржа на занижаване на цените на базата на формирана експортна цена CIF по причините, посочени и в съображение 126 по-горе. Комисията отново потвърди, че съгласно поясненията в съображения 108—110, е целесъобразно за някои продажби да се определят производствените разходи на равнище CIF, за да се установи точно и подробно маржът на вредата, така че да се направи обективно сравнение.

(199) Същият производител износител също така застъпи тезата, че Комисията е трябвало да използва различна цена CIF като знаменател за своите изчисления на вредата, за да се отразят специфичните условия на продажбите на пазара на Съюза. Установената практика на Комисията обаче е да използва реалната цена, декларирана пред митниците на Съюза, за да установи знаменателя за изчисляване на дъмпинга и вредата. Този метод е обективно средство за определяне на маржове и с него се гарантира, че както дъмпинговите маржове, така и маржовете на занижаване на цените, се определят като процент от същата цена. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(200) Резултатът от окончателните изчисления е обобщен в таблицата по-долу.

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Тринидад и Тобаго	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,8	16,2
Тринидад и Тобаго	Всички останали дружества	55,8	16,2
Съединени американски щати	CF Industries Holdings, Inc.	37,3	23,9
Съединени американски щати	Всички останали дружества	37,3	23,9

6.2. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, който да се приложи за Русия**

(201) От сравнението между окончателната среднопретеглена цена на вноса на оказалите съдействие производители износители в Русия с целевата цена на промишлеността на Съюза, за да се оцени дали по отношение на Русия временно установеният дъмпингов марж би бил по-висок от необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, се виждат следните резултати:

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Русия	PJSC Acron	31,9	13,7
Русия	Акционерно дружество „Azot“	20,0	16,3
Русия	Акционерно дружество „Nevinnomyssky Azot“	20,0	16,3
Русия	Всички останали дружества	31,9	16,3

(202) Така беше потвърдено, че маржът на занижаване на цените е по-нисък от дъмпинговия марж, както и че Комисията следва да извърши проверката, която се изисква съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент.

(203) След окончателното разгласяване Eurochem заяви, че продажната цена на промишлеността на Съюза, използвана за занижаване, следва да бъде намалена със 7 EUR/тон, за да се отчете разликата в производствените разходи на тон UAN между 2017 г. и разследвания период, понеже това увеличение на разходите би било причинено от увеличението на разходите за газ и поради това не трябва да се свързва с разглеждания внос. Същата страна заяви, че продажната цена на промишлеността на Съюза следва да бъде допълнително намалена с 15 % до 20 % заради отдалеченото ѝ местоположение като друга причина за вреда.

(204) По причините, обяснени в съображения 169, 173 и 174 по-горе, нито промените в цените на газа, нито транспортните разходи, нито местоположението на включените в извадката производители не могат да се считат за фактори, допринасящи за вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Освен това съгласно потвърденото в съображение 124 по-горе извадката от производители от Съюза е представителна за промишлеността на Съюза като цяло и не изкривява данните поради местоположението на засегнатите страни.

(205) По отношение на целевата печалба, използвана за изчисляване на целевата цена на промишлеността на Съюза (вж. съображения 198—200 от регламента за временните мерки и съображения 191—194 по-горе), след окончателното разгласяване Acron заяви, че Комисията следва или да оповести среднопретеглената печалба на промишлеността на Съюза, постигната през 2013 г. и използвана през 2014 г., заедно с печалбата за 2015 г. за изчисляване на използваната среднопретеглена целева печалба за 2013—2015 г., или да приложи 8 % целева печалба, използвана в наскоро приключилото разследване в рамките на преглед относно амониев нитрат. Комисията изрази несъгласие с мотивите, които са в основата на това твърдение. По отношение на рентабилността на промишлеността на Съюза през 2013 г. и 2014 г. обаче, тъй като печалбата за включените в извадката страни за 2015 г. е била 14 %, а среднопретегленият марж на печалбата е бил 10 %, става ясно, че печалбите, постигнати от промишлеността на Съюза, са били значително по-ниски през 2013 г. и 2014 г. в сравнение с 2015 г. Точните среднопретеглени ставки на печалба на

включените в извадката производители за 2013 г. и 2014 г., използвани при изчисляването, не могат да бъдат предоставени, тъй като един от включените в извадката производители, OCI Nitrogen, не можа да предостави на Комисията ставките за своята рентабилност през годините преди 2015 г. и по тази причина изчислението за тези години се основаваше на рентабилността само на двама производители. Поради това разгласяването на тези стойности не беше възможно с оглед на поверителния характер на данните за рентабилност. Среднопретеглената рентабилност на промишлеността на Съюза за всяка от тези години обаче, използвана за изчислената стойност от 10 %, варираще между 5 % и 9 %.

(206) Acron заяви също, че корекция за бъдещи разходи за съответствие съгласно член 7, параграф 2г не е оправдана, тъй като няма окончателно доказателство, че такива разходи ще бъдат направени от промишлеността на Съюза. Това твърдение е разгледано в съображение 196 по-горе. Комисията потвърди становището си, че подобни увеличени бъдещи разходи за съответствие са точно изчислени в съответствие с достоверната информация в досието. Поради това твърдението беше отхвърлено.

6.3. **Нарушения във връзка със суровините**

(207) Разглеждането на нарушенията във връзка със суровините и причините за прилагането на член 7, параграф 2а по отношение на Русия, са посочени в съображения 207—220 от регламента за временните мерки.

(208) И двамата руски производители износители застъпиха тезата, че Комисията е пренебрегнала факта, че жалбата не съдържа достатъчно доказателства, обосноваващи започването на разследване съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент.

(209) В съображение 207 от регламента за временните мерки Комисията посочва, че жалбоподателят е представил достатъчно доказателства в това отношение и конкретно се позовава на двойното ценообразуване в Русия по отношение на природния газ. По-конкретно жалбата съдържаше пример за експлоатация на руски завод, наред с производствените разходи, от който ясно личи, че цената на природния газ представлява много повече от 17 % от производствените разходи. В допълнение към това в жалбата фигурираше сравнение на цени на природния газ на вътрешния руски пазар с експортните цени за Съюза, от което става ясно, че последните са значително по-високи. И накрая, жалбата и резюмето съдържаха изрични позовавания на прилагането на член 7, параграф 2а от основния регламент с оглед на изкуствено занижените фиксирани от държавата цени на природния газ на вътрешния пазар, за които се твърди, че представляват структурно нарушение. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(210) Освен това един от руските производители износители оспори констатациите от разследването по отношение на условията за прилагане на член 7, параграф 2а от основния регламент. Въпреки че той не оспори съществуването на експортна такса в размер на 30 %, нито монопола на едно дружество за износ на природен газ и една система за двойно ценообразуване, както е описано в съображения 212—215 от регламента за временните мерки, заинтересованата страна оспори две условия от член 7, параграф 2а от основния регламент:

а) факта, че в резултат на тези изкривяващи мерки цената на природния газ на руския пазар е значително по-ниска в сравнение с цените на представителните международни пазари,

б) факта, че разходите за природен газ представляват повече от 17 % от производствените разходи на разглеждания продукт.

(211) По отношение на първата точка дружеството повтори своите аргументи, че цената при Вайдхаус и пазарът на Съюза като цяло не могат да се считат за „представителен международен пазар“, за разлика от пазара на САЩ.

(212) Както е обяснено в съображение 55, буква г) от регламента за временните мерки, Комисията счита цената при Вайдхаус за подходящ показател за цената на представителния международен пазар. Независимо от това трябва да се отбележи, че дори ако Комисията считаше американския пазар за представителен международен пазар, регулираната цена на руския пазар пак щеше бъде с 20 % по-ниска.

(213) По отношение на твърдението на дружеството, че разходите за природен газ, с изключение на транспортните разходи, представляват по-малко от 17 % от разходите за производство на UAN, трябва да повторим, че според данните, представени в отговорите на въпросника от двамата производители, природният газ представлява повече от 17 % от разходите за производство на разглеждания продукт. Тази констатация беше потвърдена чрез изчисление, при което се отчитат цените на природния газ, тоест при Вайдхаус, която е счетена за подходяща в дадения случай, със или без да се вземат предвид транспортните разходи. Поради това твърдението се отхвърля.

(214) Освен това и двамата руски производители износители застъпиха тезата, че определеното за цялата държава наличие на нарушение във връзка със суровините, както и последващото решение за определяне на мерки на равнището на дъмпинговия марж, не могат да бъдат приложени към отделните дружества без оценка на тяхното индивидуално положение. Руските износители застъпиха тезата, че не трябва да бъдат наказвани за липсата на съдействие от страна на ПР, довела до това констатациите по отношение на наличието на нарушение във връзка със суровините частично да се основават на член 18 от основния регламент.

(215) В тази връзка следва да се отбележи, че въпросното определение е направено въз основа на данните, предоставени от производителите износители. Действително, анализът на разходите за производство на разглеждания продукт, сравнението на покупната цена на природния газ за дружествата с референтната стойност, при която няма нарушение (коригирана към нивото на цените в руските заводи), и делът на разходите за природен газ в производствените им разходи, както и източниците на доставка на този природен газ, изцяло се основават на индивидуалните данни на дружествата. Поради естеството на някои от констатираните нарушения, открити на руския пазар на природен газ, индивидуалното поведение на производителите износители не беше от значение. Например, те са се възползвали от нарушената цена на природния газ в резултат на ограниченията за износ и експортната такса независимо от своя индивидуален източник на доставка на природен газ (при условие че е бил природен газ с руски произход). И накрая, никоя от страните не представи доказателства в подкрепа на това, че мерките, споменати в съображения 211—214 от регламента за временните мерки, не са били въведени.

(216) На последно място, както ПР, така и двамата руски производители износители застъпиха тезата, че с прилагането на член 7, параграф 2а биха се нарушили правилата на СТО, тъй като би било наложено дискриминационно на руските производители износители в сравнение с производителите износители от другите две държави, предмет на разследването.

(217) Твърдението за дискриминационно третиране на руските производители износители не беше обосновано. След първоначалните коментари на руските заинтересовани страни, в хода на разследването Комисията провери потенциалното прилагане на член 7, параграф 2а по отношение на производителите износители от ТТ и САЩ. Комисията разгледа твърденията на заинтересованите страни, но стигна до заключението, че прилагането на член 7, параграф 2а не би било оправдано, както е пояснено в съображение 195 от регламента за временните мерки:

1) или идентифицираните мерки не са били от типа нарушения, изброени в член 7, параграф 2а,

2) или не са били от естество, което би засегнало цената на суровината.

(218) Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(219) След окончателното разгласяване и двамата руски производители износители повториха своите твърдения по отношение на дискриминационното третиране на Русия в тази процедура, особено на фона на организацията на газовия пазар в ТТ.

(220) По отношение на това твърдение Комисията припомни, че нито едно от предполагаемите изкривявания на пазара на газ в ТТ не е посочено като ограничение на износа в член 7, параграф 2а от основния регламент.

(221) Освен това Eurochem повтори твърдението си, че цената на природния газ не представлява 17 % от производствените разходи. Не бяха представени нови доказателства или аргументи обаче, които биха променили заключението на Комисията в това отношение, както е посочено в съображение 213 по-горе.

(222) Накрая Eurochem оспори констатациите на Комисията по отношение на заключение за нарушение на пазара на природен газ в Русия, отнасящо се за цялата страна. Дружеството специално изтъкна, че 30 % експортна такса се прилага само за Газпром и не е приложима за експортните продажби на частните производители на газ, които са били основни доставчици на природен газ за Eurochem.

(223) В отговор на това твърдение следва да се подчертае, че на частните производители на газ в Русия изобщо не им е разрешено да изнасят. Освен това износът на втечнен природен газ (със или без ограничение), който е в основата на твърдението на Eurochem, в случая не е от значение, тъй като втечненият природен газ не е бил суровина, използвана в производството на UAN от руските производителите износители и следователно не е бил обект на анализ съгласно член 7, параграф 2а от основния регламент в настоящото разследване.

(224) Поради липсата на други коментари относно нарушенията във връзка със суровините на руския вътрешен пазар Комисията потвърди заключенията, изложени в съображения 207—220 от регламента за временните мерки, както е пояснено в съображения 207—222 по-горе.

6.4. **Интерес на Съюза съгласно член 7, параграф 2б от основния регламент**

(225) Един от руските производители износители застъпи тезата, че прилагането на член 7, параграф 2а не би било в интерес на Съюза съгласно член 7, параграф 2б от основния регламент. Аргументите в подкрепа на това твърдение са разгледани по-долу. Няколко други заинтересовани страни също изразиха мнения по някои аспекти на анализа, като тези мнения също са разгледани.

6.4.1. *Свободен капацитет в държавата износител*

(226) И двамата руски производители износители оспориха временните констатации относно свободния капацитет. От Acron посочиха, че работят на пълен капацитет, докато от Eurochem изразиха мнение за прогнозен спад на руския износ на UAN от 2020 г.

(227) Тези твърдения не опровергават общите констатации на Комисията по отношение на свободния капацитет в Русия като цяло, както и общия потенциал за износ на Русия, поне в близко бъдеще. Комисията отхвърли твърденията и потвърди заключенията, посочени в раздел 6.4.1 от регламента за временните мерки.

6.4.2. *Конкуренция за суровини*

(228) Руските производители твърдят, че нямат нелоялно предимство по отношение на природния газ поради регулирането на цените на природния газ в Русия. От дружествата посочиха нарастващата конкуренция на вътрешния руски пазар и все по-голямото значение на доставчици, различни от Gazprom.

(229) Като се има предвид господстващото положение на Gazprom с неговата регулирана от държавата максимална цена и монопола му върху износа на природен газ, другите по-малки доставчици трябва да предложат цени под тази регулирана цена, за да могат да бъдат конкурентни. Това означава, че противно на изявлението на руските производители, конкуренцията в Русия все още е ограничена. Освен това руските дружества имат нелоялното предимство в резултат на експортната такса от 30 %, която се налага върху продажбите на природен газ.

(230) Един от руските производители посочи, че промишлеността на Съюза е внасяла значителни количества амоняк от Русия и следователно косвено те също са се ползвали от ниските цени на природния газ в Русия, тъй като амонякът е полуготов продукт за производство на торове. От доказателствата е видно, че промишлеността на Съюза е произвеждала амоняк от газ от различни източници и не е внасяла значителни количества амоняк от Русия. Поради това твърдението беше отхвърлено.

6.4.3. *Въздействие върху веригите на доставките за дружествата от Съюза*

(231) Един руски производител износител посочи, че веригите за доставки биха били повлияни отрицателно от налагането на мерки на равнището на дъмпинговия марж, както личи от силното участие на ползвателите. Комисията обаче е на мнение, че реакцията на ползвателите е в отговор на съображение 253 от регламента за временните мерки, според който заинтересованите страни се насърчават да представят мненията си относно интересите на ползвателите. Тези мнения са анализирани и разгледани в раздел 7.3 по-долу.

(232) Друга заинтересована страна коментира, че търсенето, поне в краткосрочен и средносрочен план, изобщо не е гъвкаво, тъй като UAN е единственият течен тор, за който са необходими значителни инвестиции в резервоари и съоръжения за разпръскване. Няколко от страните настояха, че производството на UAN в Съюза е недостатъчно и не може да задоволи потреблението в Съюза поради пренасочване на капацитета или пълното спиране на дейността на производителите от Съюза през последните няколко години.

(233) По отношение на липсата на гъвкавост на търсенето Комисията се съгласи, че при прилагането на течни торове е необходимо различно потребителско оборудване в сравнение с прилагането на твърди торове. Антидъмпинговите мерки обаче не са насочени към проблема, че стопанствата трябва да заместват UAN с други торове (подобно заместване се счита за възможно от някои икономически оператори), а към създаването на еднакви условия на конкуренция. Що се отнася до факта, че производството на UAN в Съюза е по-ниско от потреблението на UAN в Съюза, при разследването не беше установено, че ще има риск по отношение на предлагането на пазара на Съюза. Държави като Алжир и Беларус са алтернативни източници на засегнатите държави. При всички случаи антидъмпинговите мита върху вноса от засегнатите страни единствено биха възстановили цените на този внос до ниво на лоялна конкуренция. И накрая, както е посочено в съображение 255 от регламента за временните мерки, производителите на UAN от Съюза имат капацитета/възможността да увеличат производството на UAN, когато извършват дейността си при еднакви условия на конкуренция. В съображение 178 по-горе бяха разгледани твърденията на страните за използване на капацитета за реакция при извънредни обстоятелства и спиране на дейността.

6.4.4. *Заключение*

(234) Въз основа на изложеното по-горе и поради липсата на други коментари заключенията, изложени в съображения 222—237 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(235) Сдруженията на ползвателите AGPB и IFA оспориха необходимостта от антидъмпингови мита, тъй като цените на торовете в Съюза систематично надвишават цените в световен мащаб, а пазарът на азот в Съюза вече е защитен чрез вносни тарифи и/или антидъмпингови мита (например върху вноса на AN). Комисията отхвърли предположението за това, че производителите от Съюза не биха претърпели вреди, тъй като в заключенията в раздел 4 от регламента за временните мерки, както и в заключенията от настоящия регламент ясно се посочва вредата, понесена от промишлеността на Съюза относно UAN.

(236) Производителят износител Acron постави под съмнение това дали антидъмпинговите мита ще бъдат в интерес на производителите от Съюза, тъй като основните производители от Съюза не подкрепят жалбата. Производителят износител CFI и сдружението на ползвателите AGPB поставиха под съмнение това дали антидъмпинговите мита биха били в интерес на производителите от Съюза, тъй като производителите на приблизително 50 % от продукцията в Съюза не биха потърсили защита чрез антидъмпингови мита.

(237) На първо място следва да се поясни, че посочената стойност не е вярна, тъй като обемът на UAN, произведен от жалбоподателите, представлява между 55 % и 70 % от общото производство на Съюза. На второ място, обемът на UAN, произведен от двамата производители, които изразиха несъгласие с разследването, представлява между 25 % и 35 % от общото производство на Съюза. Следователно останалите производствени обеми, т.е. обемите на UAN, произведени от производители, които не са изразили позиция във връзка с разследването, са ограничени.

(238) Трябва също да се отбележи, че дори ако даден производител от Съюза се противопостави на започването на антидъмпингово разследване или налагането на антидъмпингови мерки, това не означава непременно, че този производител не би се възползвал от мерките, които могат да бъдат наложени. Въз основа на това твърдо се поддържа заключението, че липсата на мерки вероятно ще се отрази отрицателно върху промишлеността на Съюза, докато с налагането на мерки нейното положението би се подобрило, и затова твърдението беше отхвърлено.

(239) Поради липсата на други коментари относно интереса на промишлеността на Съюза заключенията, изложени в съображения 239 и 240 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(240) Поради липсата на коментари относно интереса на несвързаните вносители заключенията, изложени в съображения 241—243 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

7.3. **Интерес на ползвателите**

(241) Със съображение 253 от регламента за временните мерки заинтересованите страни се насърчават да изразят мнението си относно интереса на ползвателите, така че Комисията да може да извърши допълнителен анализ и да приключи оценката си по отношение на ползвателите и в частност на земеделските производители. Няколко от страните застъпиха тезата, че налагането на антидъмпингови мита е в противоречие с интереса на Съюза. Значимите за този анализ коментари и информация, получени след разгласяването на временните мерки, както и направените след окончателното разгласяване ограничени коментари по настоящия раздел, са разгледани по-долу.

(242) Като предварителна бележка се припомня, че що се отнася до вида на извършения анализ, в съответствие с установената си практика по отношение на интереса на Съюза, Комисията се е съсредоточила върху анализа на въздействието на увеличението на разходите и ефекта от антидъмпинговите мита за вносителите, ползвателите и останалите икономически оператори. Анализът обикновено се основава до голяма степен на приноса на заинтересованите страни. В зависимост от нивото на сътрудничество на ползвателите (т.е. дали надлежно са попълнени подробни отговори на въпросника), може да се направи и анализ на тяхната рентабилност. Комисията обаче счете за неприложимо да проведе достатъчно „полеви анализи“ в настоящото разследване с оглед на многобройните и разнообразни стопанства и другите икономически оператори, които вероятно ще бъдат засегнати. Вместо това Комисията счете за по-целесъобразно да използва вече налични статистически и други данни, а именно тези от съответните специализирани служби в рамките на Комисията.

(243) След разгласяването на временните мерки сдружението на ползвателите AGPB се съгласи с изчислението на Комисията, че UAN представлява по-малко от 1 % от общите разходи за земеделие в Съюза ([20]), въпреки че не приема оценката на Комисията за това. Във връзка с процента обаче сдружението на ползвателите IFA изрази критики с мотива, че се пренебрегва фактът, че селскостопанският сектор на Съюза се характеризира от най-различни условия. Производителят износител CFI застъпи тезата, че тази част от анализа на Комисията е в противоречие с останалите части от разследването, тъй като въздействието върху земеделските производители ще се изчисли за селскостопанския сектор като цяло, докато в останалите части на разследването Комисията ще се съсредоточи върху UAN.

(244) Първо, по отношение на твърдението, че въздействието върху селскостопанския сектор като цяло не е от значение, Комисията не е получила проверими данни за евентуалното въздействие на мерките върху ползвателите на UAN от Съюза, като изолирана група ползватели, нито на етапа на налагане на временни мерки, нито на окончателния етап. По този начин, използвайки най-добрите налични и надеждни статистически източници и в съответствие с установената практика, описана по-горе, Комисията първо е изчислила въздействието, което мерките биха оказали върху селскостопанския сектор като цяло, като се има предвид че UAN е един от всички, но не и най-разпространеният (азотен) тор в Съюза ([21]). Страната, която застъпи тезата, че тази част от анализа е в противоречие с другите части, също предостави данни, които не бяха свързани с UAN ([22]), тъй като не разполагаше с конкретни данни за UAN.

(245) Освен това, както е обяснено в съображение 251 от регламента за временните мерки, Комисията изчисли и въздействието в най-лошия възможен сценарий, което е въздействието на най-високото временно мито върху специализирано земеделско стопанство, използващо като азотен тор единствено UAN. Това е един много краен, теоретичен сценарий. При изготвянето на този анализ Комисията използва статистически данни по отношение на специфични групи от земеделски стопани, които използват най-много UAN. Комисията също така предостави на заинтересованите страни резултата от този анализ.

(246) Същият производител износител потвърди, че Комисията е предоставила изчисление за най-лошия възможен сценарий, но изрази критика относно извършената корекция на приноса на азотни торове за протеиновите култури (COP) за земеделско стопанство в Северна Франция, специализирано в отглеждането на пшеница, с цел да се представи стойност за 2013 г. на нивото за 2017 г. Отново посочваме, че тази корекция беше направена въз основа на солидни статистически източници, както е обяснено в бележка под линия 28 от регламента за временните мерки. Също така за последните стойности на икономическите сметки за селското стопанство във Франция се изисква намалението, извършено от Комисията ([23]). Страната също така оспори, че през разследвания период UAN е представлявал около 10 % от производствените разходи на земеделските стопанства, специализирани в отглеждането на обикновена пшеница във Франция, които използват UAN като единствен източник на азотен тор, както Комисията установи. Страната обаче не представи доказателства в подкрепа на това твърдение. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(247) От сдружението на ползвателите AGPB изразиха съгласие, че по време на разследвания период UAN е представлявал до 10 % от производствените разходи на земеделските стопанства, специализирани в отглеждането на обикновена пшеница във Франция, както е посочено от Комисията ([24]), докато жалбоподателят е представил изчисления, в които се подчертава, че делът на разходите за торове като част от разходите за земеделските производители е скромен ([25]). Сдруженията на ползвателите AGPB и IFA предложиха алтернатива на методологията на Комисията, която включваше констатация за общите селскостопански разходи в Съюза, последвана от „най-лошия възможен сценарий“, описан в съображения 250 и 251 от регламента за временните мерки. Констатациите на страните се отнасят за група френски ползватели ([26]), обхващащи по-широка група от тази, използвана от Комисията в „най-лошия сценарий“. Доколкото чрез алтернативната методология на страните се стига до заключение, различно от това на Комисията, макар и в малка степен, то Комисията смята, че публикуваните данни за потребителите на COP в СЗСИ във Франция не опровергават заключенията ѝ за интереса на Съюза по отношение на земеделските стопани.

([20]) t19.001843.
([21]) http://www.fertilizerseurope.com/fileadmin/user_upload/publications/statistics_publications/Stat_website.pdf
([22]) В точка 4.3.3 от изявлението си от 29 април 2019 г. производителят износител (CFI) не дава конкретни работни данни за UAN, но заявява, че „…през 2017 г. в селскостопанския сектор са били заети 9 милиона души“.
([23]) Вж. стр. 7 от https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/statistics/factsheets/pdf/fr_en.pdf
([24]) В t19.001843, AGPB заявява: „От нашите данни от Observatoire Arvalis/Unigrains/CerFrance, през октомври 2018 г. ... азотните торове представляват … 10 % от общите производствени разходи на зимна пшеница във Франция през 2017/2018 г.“
([25]) Вж. t19.002111, където жалбоподателят изчислява, че разходите за торове във Франция са били 8,6 % от общите междинни разходи за периода 2015—2017 г., както и развитието на компонентите на земеделския принос в Съюза, представено на страница 10 от https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/statistics/factsheets/pdf/eu_en.pdf (актуализиран: май 2018 г.).
([26]) В t19.002212 въпросните страни представят изчисления, според които през 2017/2018 г. разходите за UAN на избрани френски ползватели са представлявали от 9 до 16 %. Тези избрани френски ползватели са стопанства, специализирани в отглеждането на зърнени култури, маслодайни култури и протеинови култури (тип 15 или „COP“ в базата данни на СЗСИ на Генералната дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“). Вж. виж също t19.001992 за референтни документи, използвани от страните (като например https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/fadn/sector-fiches/tf15_fr.pdf).

(248) От IFA също така заявиха, че Комисията е подценила дела на UAN в общите производствени разходи на земеделските производители с оглед на увеличението на цените на UAN, което се наблюдава от септември 2018 г. Комисията отбеляза, че избраният в случая разследван период е от 1 юли 2017 г. до 30 юни 2018 г. и поради това е имала право и е действала съобразно основния регламент, предвид това, че в гореспоменатия анализ не е използвала данни, отнасящи се за втората половина на 2018 г. Промените след разследвания период обаче са анализирани и взети под внимание при определянето на формата на мерките, както е обяснено в раздел 10.1.

(249) Същото сдружение оспори факта, че при изчисляване на въздействието на митото върху разходите за производство на стопанства, специализирани в отглеждането на обикновена пшеница във Франция, които използват UAN като единствен източник на азотен тор, Комисията е счела, че само 70 % от разходите за торове на тези стопанствата се падат на UAN, тъй като азотните торове представляват 70 % от общата употреба на торове в Съюза. Сдружението обаче не успя да обоснове твърдението си, което изглежда неоснователно в светлината на агрономическата ефективност, изложена от жалбоподателя в t19.002185. Поради това твърдението на страната беше отхвърлено.

(250) От сдружението на ползвателите Copa-Cogeca подчертаха отново, че митата водят след себе си допълнителни разходи, които земеделските производители не могат да прехвърлят надолу по веригата на селскостопанската верига за доставки на храни, и така подкопават приходите на земеделските производители и тяхната конкурентоспособност. Сдруженията на ползвателите AGPB и IFA посочиха, че конкурентоспособността на земеделските производители в Съюза вече е възпрепятствана от тарифи за внос и/или антидъмпингови мита (например върху вноса на AN), защитаващи производителите на азот в Съюза, което би струвало на земеделските производители 1 милиард евро годишно. Дори ако Комисията признае, че в зависимост от реколтата и нейния пазар земеделските производители ще бъдат затруднени да се справят с някои увеличения на разходите, в съображение 254 по-долу е разгледана прогнозата за стабилни приходи от земеделие в Съюза в близко бъдеще. Освен това Комисията припомня, че в съображение 249 от регламента за временните мерки Комисията е установила, че UAN представлява по-малко от около 1 % от общите селскостопански разходи в Съюза и 10 % от общите разходи за специализирани земеделски стопанства (съображение 251). Поради това евентуалното увеличение на цените вследствие на мерките, ако има такова, не следва да окаже значително въздействие върху сектора на селското стопанство в Съюза като цяло. Поради това твърдението се отхвърля.

(251) При съвместно изслушване след разгласяването на временните мерки няколко ползватели застъпиха тезата, че въздействието на мерките върху стопанствата ще бъде много по-тежко, отколкото е изчислено от Комисията. Те посочиха, че производствените разходи на някои от най-засегнатите земеделски производители ще се увеличат с 5 % до цели 12 %, вместо с 3 % до 5 %, както е изчислено от Комисията. Тези твърдения бяха основани на комбинация от отзиви или представени данни на избрани земеделски производители, които не бе възможна да бъдат проверени, и на статистически данни. След окончателното разгласяване, с оглед на преразгледаните нива на митата и преработената форма на мерките, както е обяснено в раздел 8.1 по-долу, страните понижиха прогнозите си с 6 % до най-много 9 %, в зависимост от това дали UAN ще представлява 70 % от разходите за торове на тези земеделски стопанства, което съгласно посоченото в съображение 248 по-горе Комисията прие за най-реалистично в този „краен“ сценарий, или ще представлява 100 % от тези разходи. Тези прогнозни увеличения на разходите обаче бяха основани и на цените на UAN през февруари 2019 г., които не само че попадат извън разследвания период, но се отнасят и до месец, в който цените бяха изключително високи (те спаднаха рязко след това). Освен това те се основаваха на предположението, че общото увеличение на разходите поради окончателните мита ще бъде на нивото на сравнително високото специфично мито, изчислено за един от руските производители износители, което е преувеличение с оглед на пазарния дял на този производител. Поради това тези твърдения се отхвърлят.

(252) След въвеждането на временните мерки Copa-Cogeca са изчислили, че допълнителният разход поради временното антидъмпингово мито за земеделските производители в Съюза ще възлезе на 559 милиона евро годишно, докато от сдружението на ползвателите IFA са изчислили, че тази сума възлиза на 312 милиона евро. Според сдружението на ползвателите AGPB този допълнителен разход би бил 502 милиона евро годишно. Комисията отбелязва, че за да получат тези стойности, страните изглежда са използвали референтни данни, различни от използваните от Комисията, а именно най-високите временни мита и цени на UAN от периоди, когато UAN е бил на (изключително) високи цени. След окончателното разгласяване Fertilizers Europe заяви, че общата стойност на митото, което ще бъде наложено за земеделските стопани, ще възлиза на 32,8 милиона евро годишно. При изчисляването обаче дружеството не е взело предвид евентуалното въздействие на митото върху цените на промишлеността на Съюза. Като се предполага, че вносителите ще прехвърлят 100 % от стойността на митото върху земеделските производители от Съюза, Комисията счита, че установените в настоящия регламент антидъмпингови мерки биха довели до допълнителен разход за тези производители от най-много 90 милиона евро годишно. Тази стойност се основава на специфичните мита, които трябва да бъдат наложени за съответния произход, потреблението на UAN и пазарните дялове по време на разследвания период, като се предполага и увеличение на продажните цени на промишлеността на Съюза.

(253) Производителят износител CFI изрази критика във връзка с факта, че съгласно раздел 7.3 от регламента за временните мерки не е направена оценка на въздействието на антидъмпингово мито върху рентабилността на земеделските производители, докато според доклада на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ на Комисията, цитиран в бележка под линия (24) от същия регламент, едно земеделско стопанство за пшеница в Северна Франция през 2013 г. е понесло загуби в размер на 10 %. В същия ред на мисли двете сдружения на ползвателите AGPB и IFA заявиха, че би трябвало да бъде измерен ефектът от антидъмпинговото мито върху печалбата на земеделските производители, а не въздействието върху производствените разходи. Според твърденията им от подобен анализ би станало ясно, че настоящите маржове на печалба на земеделските производители са много ограничени и че увеличението на разходите поради антидъмпинговите мита може да окаже пагубно влияние върху жизнеспособността на много земеделски стопанства в Съюза. Страните не са съгласни със заключението на Комисията, че едно временно наложено мито не би имало непропорционално голямо въздействие върху земеделските стопанства, специализирани в отглеждането на обикновена пшеница във Франция. Според една от тях за френските производители на зърно, специализирани в отглеждането на зърнени, маслодайни и протеинови култури, всякакви допълнителни разходи поради такива мерки биха отнели по-голямата част от оскъдните печалби, които реализират в момента. Руският производител износител Acron посочи, че духът на земеделските производители е бил на най-ниското си ниво заради катастрофалните реколти, пандемиите в стопанствата, промените в климатичните, пазарните колебания и продажните цени, по-ниски от производствените разходи. За другия руски производител износител тежестта на повишаването на цените при липса на достъпни алтернативни продукти би застрашила сектор, в който приходите на стопанствата така или иначе са несигурни.

(254) Посочените по-горе твърдения относно рентабилността на земеделските производители се отхвърлят.

(255) На първо място, както е споменато в съображение 241 по-горе, анализът на Комисията е изготвен въз основа на данните, получени от заинтересованите страни и надеждни налични статистически данни и информация. На второ място, Комисията отбелязва, че въз основа на публично достъпните проучвания се поставя под съмнение значителното отрицателно въздействие на антидъмпинговите мита върху жизнеспособността на стопанствата на Съюза. Във Франция, която се очаква да запази позициите си на значим нетен износител на зърнени култури на равнището на Съюза ([27]), през последните два сезона действително са наблюдавани по-добри цени и добиви на пшеница в сравнение с тези през 2015/2016 г. ([28]), а през 2017 г. и 2018 г. земеделските производители в страни като Обединеното кралство, Ирландия и Франция са се представили много добре в икономическо отношение ([29]). Дори рентабилността на една специализирана ферма за пшеница във Франция през 2013 г. да е била отрицателна ([30]), на страница 79 от „Перспективи на селското стопанство на ЕС: селскостопански пазари и приходи за периода 2018—2030 г.“ ([31]) се говори за стабилизиране на селскостопанските приходи на годишна работна единица през целия прогнозен период. В същия документ се посочва, че приходите от земеделие в номинално изражение ще останат стабилни през прогнозния период, запазвайки приблизително същото равнище от 2016—2018 г., както и това, че настоящата ситуация със субсидиите важи за целия прогнозен период. В същия документ е представена прогнозата, че производството на зърнени култури в Съюза ще продължи да расте и ще достигне 325 милиона тона до 2030 г. (в сравнение с 284 милиона тона за 2018 г.), като се очаква цените да останат сравнително стабилни, например цената на обикновената пшеница да е около 180 EUR/тон.

(256) В допълнение към горното Комисията отбелязва, че двете сдружения на ползвателите, посочени в съображение 252 по-горе, са се съгласили с твърдението на Комисията, че повечето земеделски производители в Съюза разчитат на няколко култури. Този факт може да е селскостопанска нужда, но при всички случаи се счита за предпазна мрежа за земеделските производители, тъй като ценовите тенденции и доходите варират в зависимост от културата. Всъщност около 50 % от продукцията на френските земеделски производители, специализирани в отглеждането на обикновена пшеница (т.е. групата, считана за група в „най-лошия възможен сценарий“), е диверсифицирана в други култури.

(257) Дори ако Комисията не може да изключи, че окончателните антидъмпингови мита на установеното равнище могат да окажат отрицателно въздействие върху някои операции на определени стопанства, въздействието по отношение на загубената печалба в стопанствата в бъдеще е неизмеримо в светлината на цикличността и несигурността, присъщи на земеделието. Във всеки случай с разследването беше установено, че няма връзка между цената на UAN и нетния марж нито на операциите с обикновена пшеница на френските стопанства в „най-лошия възможен сценарий“, нито на френските стопанства, специализирани в отглеждането на зърнени, маслодайни и протеинови култури. Действително в досието не се посочва, че исторически увеличаването на доходите на фермерите може да се свърже с намаляването на цените на UAN или че намалението на доходите на фермерите може да се свърже с увеличението на цените на UAN, както показва таблицата по-долу:

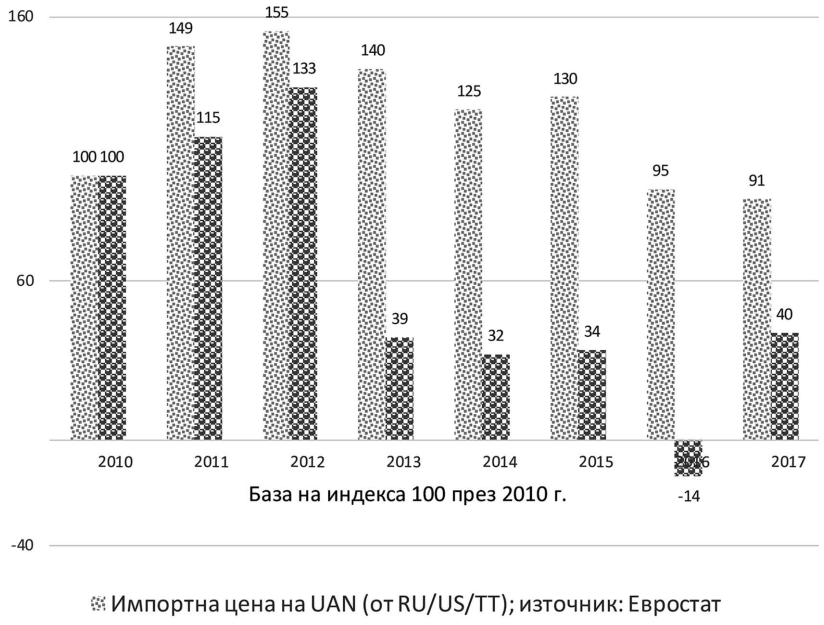
([27]) За прогнозата вж. стр. 35 от „Перспективи на селското стопанство на ЕС: селскостопански пазари и приходи за периода 2018—2030 г.“, декември 2018 г., на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“.

([28]) Цените и добивите могат да бъдат намерени на стр. 4 от изявлението на жалбоподателя за интереса на Съюза в t19.002111.

([29]) Вж. изявлението на жалбоподателя в t19.002185, а именно проучванията на сметките в селското стопанство в приложенията.

([30]) Съгласно „Доклад на ЕС относно стопанствата за зърнени култури за 2013 г. въз основа на данни от Системата за земеделска счетоводна информация“ („EU Cereal farms report based on 2013 FADN data“), изготвен от ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, стр. 44, в стопанствата, специализирани в производството на обикновена пшеница във Франция през 2013 г., брутният марж е бил +49 EUR/тон, докато нетният марж (преди собствените фактори) е бил -19 EUR/тон.

([31]) https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/farming/documents/medium-term-outlook-2018-report_en.pdf



(258) След окончателното разгласяване сдруженията на ползвателите AGPB и IFA подчертаха, че при най-засегнатата от мерките група земеделски производители е наблюдаван спад на доходите за дълъг период, поради което дори доходите им да се стабилизират, това би било на ниски нива и следователно мерките биха ги засегнали сериозно. Липсата на връзка между цената на UAN и маржа, показан в таблицата по-горе, обаче не позволява да се прогнозира, че ефектът, който мерките ще окажат върху печалбите на земеделските производители, ще бъде сериозен. Действително, степента на реалния ефект ще зависи от твърде много фактори.

(259) Сдружението на ползвателите IFA помоли Комисията да не подкрепя неефективен производствен сектор, който има ограничено въздействие върху тъканта на икономиките в селските райони на Съюза, за разлика от селското стопанство. Това твърдение е неоснователно и поради това е отхвърлено. Промишлеността на Съюза е жизнеспособна и ефективна, когато са установени еднакви условия на конкуренция.

(260) Сдруженията на ползвателите AGPB и IFA оспориха, противно на заключението на Комисията, това, че земеделските производители от Съюза разполагат със застраховки за ограничаване на свързаните с маржовете рискове. Комисията отбеляза, че становищата на страните по въпроса са различни: от изявлението ([32]) на производителя износител CFI от 29 април 2019 г. става ясно, че се използват инструментите, споменати в съображение 251 от регламента за временните мерки. След окончателното разгласяване AGPB и IFA заявиха, че „застраховките за марж към момента не се използват значително в селското стопанство на ЕС“ и че не съществуват широко достъпни инструменти за хеджиране на цените за селскостопански ресурси. Това твърдение обаче не беше обосновано.

(261) Заинтересованият производител износител постави под въпрос стойността на констатациите на Комисията в съображение 251 от регламента за временните мерки, а именно i) че много земеделски стопанства в Съюза разчитат на няколко култури и ii) че земеделските стопани разполагат с няколко инструмента, с които да се гарантират разумни цени на UAN. По отношение на i) той изтъкна, че стопанствата, специализирани в отглеждането на пшеница, включително посочените от Комисията като пример, вече са сравнително диверсифицирани, но че въздействието на антидъмпинговото мито върху култури, различни от пшеницата, също ще бъде неблагоприятно, както демонстрират сдруженията на земеделските производители. По отношение на ii) той отбеляза, че тези инструменти вече се използват от земеделските стопани в настоящата ситуация, поради което този факт не би смекчил въздействието на митото. Комисията изразява несъгласие с позицията на страната, тъй като по принцип и i), и ii) са от полза за земеделските производители и няма причина те да не бъдат такива при евентуално увеличаване на разходите поради антидъмпингови мерки.

([32]) t19.002016.

(262) От производителя износител Acron заявиха, че фактът, че Комисията не е могла да направи преценка на свързаните с UAN работни места в стопанствата, не означава, че няма работни места, свързани с UAN, които да са изложени на риск. Производителят износител CFI изрази несъгласие по отношение на това, че Комисията счита, че въздействието на антидъмпинговите мерки върху заетостта ще бъде ограничено, предвид предвиденото значително намаляване на работната сила в сектора поради подобряване на производителността. Страната също така обърна внимание на очакваното увеличение на разходите на (някои) земеделски производители между 2017 г. и 2030 г.

(263) Комисията поясни, че съображение 252 от регламента за временните мерки следва да се тълкува в смисъл, че не се очаква антидъмпинговите мита да ускорят намаляването на работната сила, за което вече (и по-рано) се прогнозира, че ще продължи в земеделските стопанства в Съюза. Що се отнася до очакваното увеличение на разходите, съображение 254 по-горе се отнася до стабилизиране на селскостопанските приходи.

(264) Поради липсата на други коментари относно интереса на ползвателите, заключенията, изложени в съображения 241—252 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

7.4. **Други фактори**

(265) Производителят износител CFI застъпи тезата, че Комисията погрешно е стигнала до извода, че нищо в преписката не предполага, че увеличението на цените на UAN, ако има такова, ще окаже значително въздействие върху цената на други торове, тъй като според страната цените на UAN и AN се движат заедно. Това твърдение обаче беше в противоречие с материалите, представени от ползвателите по време на изслушването ([33]), според които цените на AN в Съюза не се движат паралелно с цените в световен мащаб. Твърдението, отправено от асоциацията на потребителите Copa-Cogeca, че митата биха довели до повишение на цените на други азотни торове, също беше отхвърлено на същите основания.

(266) Производителят износител CFI изрази критика във връзка със заключенията на Комисията относно работните места, свързани с UAN, изложено в съображение 257 от регламента за временните мерки. Страната не предостави алтернативно изчисление или изчисление за работни места, свързани с UAN, в земеделските стопанства в Съюза. Поради това нейните коментарите бяха отхвърлени.

(267) Руският производител износител Acron постави под въпрос бележка под линия 32 от регламента за временните мерки („въглеродният отпечатък от производството на амониев нитрат в ЕС е 1,1 тона CO_2 еквивалент/тон продукт, в САЩ - 2,3, а в Русия — 2,6“), като заяви, че неговият собствен въглероден отпечатък от производството на UAN е 0,7 тона CO_2 еквивалент/тон продукт ([34]) и 0,6—0,8 за Русия. Комисията няма самостоятелни данни от сравнителен анализ на въглеродния отпечатък на UAN. По този начин, както ясно е заявено във въпросната бележка под линия, в данните са отчетени стойностите на амониевия нитрат от външен калкулатор на отпечатъци. Европейските органи публикуват данни, от които личи намаляване на въглеродния отпечатък от страна на дружествата от Съюза ([35]).

(268) От финландският Централен съюз на земеделските производители и собственици на гори (MTK) настояха, че мерките ще възпрепятстват използването на UAN, за който се твърди, че е много екологичен метод на торене. Производителят износител Acron застъпи тезата, че алтернативите на UAN са не само по-скъпоструващи за прилагане, но и замърсяват повече. Страната се позова на проучване на селското стопанство като основен източник на замърсяване с азотен оксид в Калифорния и посочи, че поради опасностите за околната среда от използването на алтернативи на UAN Комисията не трябва да възпрепятства вноса на достъпния UAN в Съюза чрез налагане на антидъмпингови мита. Независимо от това в съображение 256 от регламента за временните мерки се припомня, че макар UAN да имат множество агрономични предимства, тяхното въздействие не е неутрално за околната среда. Тъй като страните не успяха да представят достатъчно значими доказателства в своя подкрепа, твърденията бяха отхвърлени.

(269) От Acron също така застъпиха тезата, че митата ще се отразят отрицателно на европейските дистрибутори и веригите за доставки. Тъй като страната не успя да представи доказателства по този въпрос, твърдението беше отхвърлено.

([33]) Слайд 10 от материалите на страните по изслушването, t19.002212.
([34]) Изчислението на Acron е на разположение в t19.002053.
([35]) https://www.eea.europa.eu/themes/industry/industrial-pollution/industrial-pollution-country-profiles-2018/2018-industrial-pollution-country-profiles

(270) От сдружението MTK поставиха под въпрос кой ще се възползва от антидъмпинговите мита, като подчертаха, че повечето от големите дружества за тор на пазара на Съюза не са установени в Съюза. В това отношение Комисията припомни своето законово задължение да налага антидъмпингови мита, когато са изпълнени законовите изисквания, независимо от данъчните вноски или други съображения.

(271) Производителят износител Acron застъпи тезата, че производителите от Съюза се опитват да манипулират цените на UAN. От оказалите съдействие сдружения на ползвателите обърнаха внимание на повишената концентрация сред производителите от Съюза и възможните нелоялни практики от страна на производителите на торове от Съюза. При липсата на съответни органи, които да установят, че производителите на UAN от Съюза участват в нелоялни практики, тези коментари бяха отхвърлени.

7.5. **Заключение относно интереса на Съюза**

(272) Въз основа на изложеното по-горе и поради липсата на други коментари заключенията, изложени в съображения 239—258 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

8. **ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(273) С оглед на заключенията по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза следва да се наложат окончателни антидъмпингови мерки, с цел да не се допусне нанасяне на допълнителна вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос на разглеждания продукт.

8.1. **Форма на мерките**

(274) Производителят износител CFI застъпи тезата, че адвалорните мита няма да бъдат подходящи в сегашния контекст на растящи цени, тъй като те биха довели до твърде високо ниво на защита, няма да стимулират производителите от Съюза да намалят разходите, неоправдано ще увеличат цените в Съюза и ще стимулират Gazprom да продължи да продава природен газ на пазара на Съюза на прекомерни цени. Поради това той застъпи тезата, че всяко мито трябва да бъде под формата на минимална референта цена CIF, без платено мито, тъй като така би се осигурило адекватно ниво на защита на промишлеността на Съюза, като същевременно не се санкционира неоснователно селскостопанската индустрия. Сдруженията на ползвателите AGPB и IFA заявиха, че наличието на минимална вносна цена ще бъде в съответствие с практиката на Комисията ([36]) в случай на увеличение на цените след разследвания период и така ще се осигури защитна мрежа за торовата промишленост в Съюза, като същевременно ще се ограничи както увеличението на тежестта на разходите за земеделските производители от Съюза, така и вредата за конкуренцията на износа на Съюза в селскостопанския сектор.

(275) Като се имат предвид констатациите от разследването във връзка с въздействието върху ползвателите обаче, Комисията стигна до заключението, че мерките под формата на минимална вносна цена няма да бъдат оправдани в настоящия случай. Поради това твърденията за минимална вносна цена бяха отхвърлени.

(276) Производителят износител MHTL поиска специфично мито i) с оглед на увеличаващите се цени на UAN след разследвания период; ii) с цел ограничаване на всяко възможно сериозно въздействие върху ползвателите; и iii) защото специфично мито на тон е по-подходящо за жалбоподателя, тъй като вносът се извършва от заинтересованата страна само чрез свързано дружество за продажби.

(277) Комисията анализира средните цени на вноса на UAN през разглеждания период, разследвания период и периода след разследването. Ценовите колебания бяха значителни, главно поради силното колебание на цената на природния газ, който е основната суровина за UAN. С оглед на тази нестабилността на цените на вноса на UAN съществува реален риск адвалорното мито да бъде или недостатъчно, за да се елиминира вредата, когато цените са ниски, или неоправдано да навреди на промишлеността на ползвателите, когато цените са много високи. Поради това Комисията стигна до заключението, че специфичното мито е по-уместно от адвалорното мито предвид конкретните обстоятелства в случая.

([36]) Страните се позоваха на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1953 на Комисията от 29 октомври 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито по отношение на вноса на някои плосковалцувани продукти от силициева електротехническа (магнитна) стомана със зърнесто ориентирани структури с произход от Китайската народна република, Япония, Република Корея, Руската федерация и Съединените американски щати (ОВ L 284, 30.10.2015 г., стр. 109); Регламент (ЕО) № 901/2001 от 7 май 2001 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на карбамид с произход от Русия, ОВ L 127, 9.5.2001 г., стр. 11; и Регламент за изпълнение № 457/2011 на Съвета от 10 май 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ L 124, 13.5.2011 г., стр. 2, съображения 62—65 и 76).

(278) След окончателното разгласяване жалбоподателят, Grupa Azoty и Agropolychim, се противопостави на мерките под формата на специфично мито. С оглед на факта, че производителите от Съюза все още не са се възстановили напълно, имайки предвид нестабилността на цените на газа и UAN, а също и с оглед на понижените цени на UAN през разследвания период, те считат адвалорното мито за по-подходящо. Както беше обяснено в съображение 276 по-горе, именно високата нестабилност на цените е една от основните причини за определяне на специфично мито. Въз основа на това твърдението беше отхвърлено.

(279) След окончателното разгласяване AGPB и IFA повториха твърдението, че ако Комисията наложи окончателни мита, тя следва да направи това под формата на минимална вносна цена. Страните изказаха твърдението, че констатациите в настоящото разследване са същите като тези, обосноваващи подобен подход в разследване, приключено от Комисията през 2011 г. ([37]) Във връзка с това твърдение може да се каже, че дори обстоятелствата да имат сходства, последователният подход на Комисията е да оценява всеки случай съгласно собствената му специфика. В настоящия случай, както е обяснено в съображение 274, констатациите по отношение на интересите на ползвателите не изискват минимална вносна цена. Следва да се припомни, че цените през разследвания период бяха сравнително ниски, и ако на тази основа се установи минимална вносна цена, съществува реален риск мерките да не защитят адекватно промишлеността на Съюза срещу установения вредоносен дъмпинг. Поради това твърдението беше отхвърлено.

8.2. **Окончателни мерки**

(280) Въз основа на горното, размерът на митото е фиксирана сума на тон UAN, както е посочено по-долу:

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)	Ставка на окончателното мито (%)	Ставка на окончателното фиксирано мито — евро за тон
Русия	PJSC Acron	31,9	31,9	31,9	42,47
Русия	Акционерно дружество „Azot“	20,0	20,0	20,0	27,77
Русия	Акционерно дружество „Nevinnomyssky Azot“	20,0	20,0	20,0	27,77
Русия	Всички останали дружества	31,9	31,9	31,9	42,47
Тринидад и Тобаго	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,8	16,2	16,2	22,24
Тринидад и Тобаго	Всички останали дружества	55,8	16,2	16,2	22,24
Съединени американски щати	CF Industries Holdings, Inc.	37,3	23,9	23,9	29,48
Съединени американски щати	Всички останали дружества	37,3	23,9	23,9	29,48

(281) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за дружествата бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Също така, както е пояснено в съображения 35, 74 и 90 от регламента за временните мерки, степента на съдействие в този случай беше висока, тъй като вносът на оказалите съдействие производители износители в засегнатите страни представлява общият износ за Съюза през разследвания период. Поради това остатъчните антидъмпингови мита бяха определени на равнището на оказалите съдействие дружества.

([37]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 457/2011 на Съвета от 10 май 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ L 124 от 13.5.2011 г., стр. 2).

(282) Дадено дружество може да поиска прилагането на негова индивидуална ставка на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([38]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, доказваща, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува известие, с което се съобщава за промяната на наименованието.

8.3. **Окончателно събиране на временните мита**

(283) С оглед на установените дъмпингови маржове и предвид равнището на вредата, причинена на промишлеността на Съюза, сумите, събрани като обезпечение чрез временното антидъмпингово мито, наложено с регламента за временните мерки, следва да бъдат окончателно събрани.

(284) Що се отнася до вноса от Русия и Тринидад и Тобаго, окончателните ставки на митото са по-ниски от временните ставки. Поради това обезпечените суми, които превишават размера на ставките на окончателното антидъмпингово мито върху този внос, следва да бъдат освободени.

8.4. **Обратно действие**

(285) Както е посочено в раздел 1.2, Комисията въведе режим на регистрация по отношение на вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор по време на периода на предварително разгласяване, съгласно член 14, параграф 5а) от основния регламент.

(286) По време на окончателния етап от разследването беше направена оценка на събраните данни във връзка с регистрацията. Комисията направи анализ дали са изпълнени критериите съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент за събирането на окончателни мита със задна дата.

(287) От анализа на Комисията не се вижда съществено увеличение на вноса през триседмичния период на предварително разгласяване в сравнение с нивото на вноса през разследвания период. Средномесечно вносът на трите засегнати държави е спаднал от 144 020 тона на 66 080 тона, като това е спад от 54 % (източник: данни на Евростат със съответните корекции, включително *prorata temporis*).Следователно това условие съгласно член 10, параграф 4, буква г) от основния регламент не е изпълнено.

(288) Поради това Комисията стигна до заключението, че събирането с обратна сила на окончателните мита за триседмичния период, през който вносът е бил регистриран, не е оправдано в настоящия случай.

9. **ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА АНГАЖИМЕНТ**

(289) Един руски производител износител („заявителят “) представи предложение за доброволен ценови ангажимент (гаранция) в съответствие с член 8 от основния регламент. Комисията отбеляза, че това предложение е получено далеч след крайния срок, определен в член 8 от основния регламент във връзка с член 20 от основния регламент, който се отнася до окончателното разгласяване.

(290) В член 8 от основния регламент се предвижда възможността да бъде предложен (и приет) ценови ангажимент след този срок само при изключителни обстоятелства. Комисията обаче анализира предложението за ангажимент и счете, че приемането му би било нецелесъобразно по следните причини.

(291) Предложената минимална вносна цена („МВЦ“) беше недостатъчна, за да се отстранят вредните ефекти от дъмпинга. Предложението не беше в съответствие с член 8 от основния регламент. Съгласно член 8, параграф 1, трета алинея от основния регламент МВЦ в предложението за ценови ангажимент следва да бъде на равнището, необходимо за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза. Следващата алинея на същия член гласи, че при изследване на това равнище следва да се прилага съответно член 7, параграфи 2а—2г.

(292) Освен това заявителят продава разглеждания продукт чрез свързани дружества в Съюза, а част от внесения продукт се обработва допълнително в рамките на Съюза, преди да бъде продаден на несвързани страни. В допълнение, според информацията, с която разполага Комисията, едно от тези свързани дружества продава разглеждания продукт, както и други продукти (т.е. торове), на пазара на Съюза и е вероятно тези други продукти да се продават на същите клиенти.

(293) Ако свързаната страна в Съюза и заявителят продават разглеждания продукт и други продукти на едни и същи клиенти в Съюза, цените за такива сделки биха могли да бъдат определени по начин, който да компенсира МВЦ, предмет на ангажимента. Такова компенсиране обаче не би могла да се установи чрез дейности за контрол, тъй като структурата на цените за по-голямата част от продуктите, произвеждани и продавани от свързаното дружество в

([38]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

Съюза, не е налична в нито един публично достъпен източник. Следователно не може да се прецени дали заплатените от клиентите цени отговарят на стойността на продуктите или се взема предвид потенциална отстъпка, за да бъдат компенсирани сделките, предмет на ангажимента, за които трябва да се спазва МВЦ. В тази връзка съществува висок риск от кръстосано компенсиране при продажбите на UAN и други продукти на същите клиенти.

(294) Поради това контролът върху такъв ангажимент би бил неприложим и неосъществим.

(295) Комисията изпрати на заявителя писмо, в което изложи причините за отхвърляне на предложението за ангажимент, и предостави на заявителя възможността да коментира това нейно решение. Комисията получи коментари от заявителя относно твърде късното изпращане на предложението в хода на процедурата, а също и относно равнището на МВЦ и приложимостта на ангажимента.

(296) Позовавайки се на член 20, параграф 5 от основния регламент, заявителят изказа твърдението, че предложението е било изпратено в рамките на крайния срок за коментари към допълнителното окончателно разгласяване. Предложението обаче трябваше да бъде изпратено в рамките на крайния срок за коментари към окончателното разгласяване, а не в рамките на крайния срок за коментари към допълнителното окончателно разгласяване. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(297) В своите коментари заявителят изрази несъгласие със заключението на Комисията, че МВЦ е твърде ниска, и предложи таван на количеството в комбинация с МВЦ. Както е посочено в съображение 290, при проучване дали МВЦ ще бъде достатъчна за премахване на вредоносния дъмпинг, трябва да се прилагат параграфи 2а—2г от член 7, поради което твърдението следва да бъде отхвърлено.

(298) Заявителят предложи минимални ценови равнища за останалите продукти, които продава на пазара на Съюза. Това обаче би довело до големи затруднения, свързани с контрола, и поради това Комисията остана на мнение, че контролът върху предложения ангажимент би бил неприложим.

(299) Заявителят изпрати преработен вариант на предложението за ангажимент на много късен етап от процедурата. Въпреки че заявителят предложи МВЦ на равнище, необходимо за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, Комисията все още счита, че контролът върху такъв ангажимент би бил нецелесъобразен и неприложим по причините, изложени в съображения 291, 292 и 297 по-горе, и поради това отхвърли окончателното предложение.

10. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА**

(300) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([39]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена в резултат на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която следва да бъде платена, трябва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз,* серия C на първия календарен ден от всеки месец.

(301) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден по силата на член 15, параграф 1 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор, понастоящем класирани в код по КН 3102 80 00 и с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати.

([39]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

2. Антидъмпинговото мито е фиксирана сума за тон, приложима за вноса на продукта, описан в параграф 1 и произведен от изброените по-долу дружества, както следва:

Държава	Дружество	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)	Допълнителен код по ТАРИК
Русия	PJSC Acron	42,47	C500
Русия	Акционерно дружество „Azot“	27,77	C501
Русия	Акционерно дружество „Nevinnomysky Azot“	27,77	C504
Русия	Всички останали дружества	42,47	C999
Тринидад и Тобаго	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	22,24	C502
Тринидад и Тобаго	Всички останали дружества	22,24	C999
Съединени американски щати	CF Industries Holdings, Inc.	29,48	C503
Съединени американски щати	Всички останали дружества	29,48	C999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: *„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът)(разглеждан продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [съответната държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“* Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички останали дружества.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

Член 2

Сумите, обезпечени чрез временното антидъмпингово мито в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/576, се събират окончателно. Обезпечените суми, които превишават размера на ставките на окончателното антидъмпингово мито, се освобождават.

Член 3

За регистрирания внос не се събира окончателно антидъмпингово мито с обратна сила. Данните, събрани в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/455, не се съхраняват повече.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 8 октомври 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER